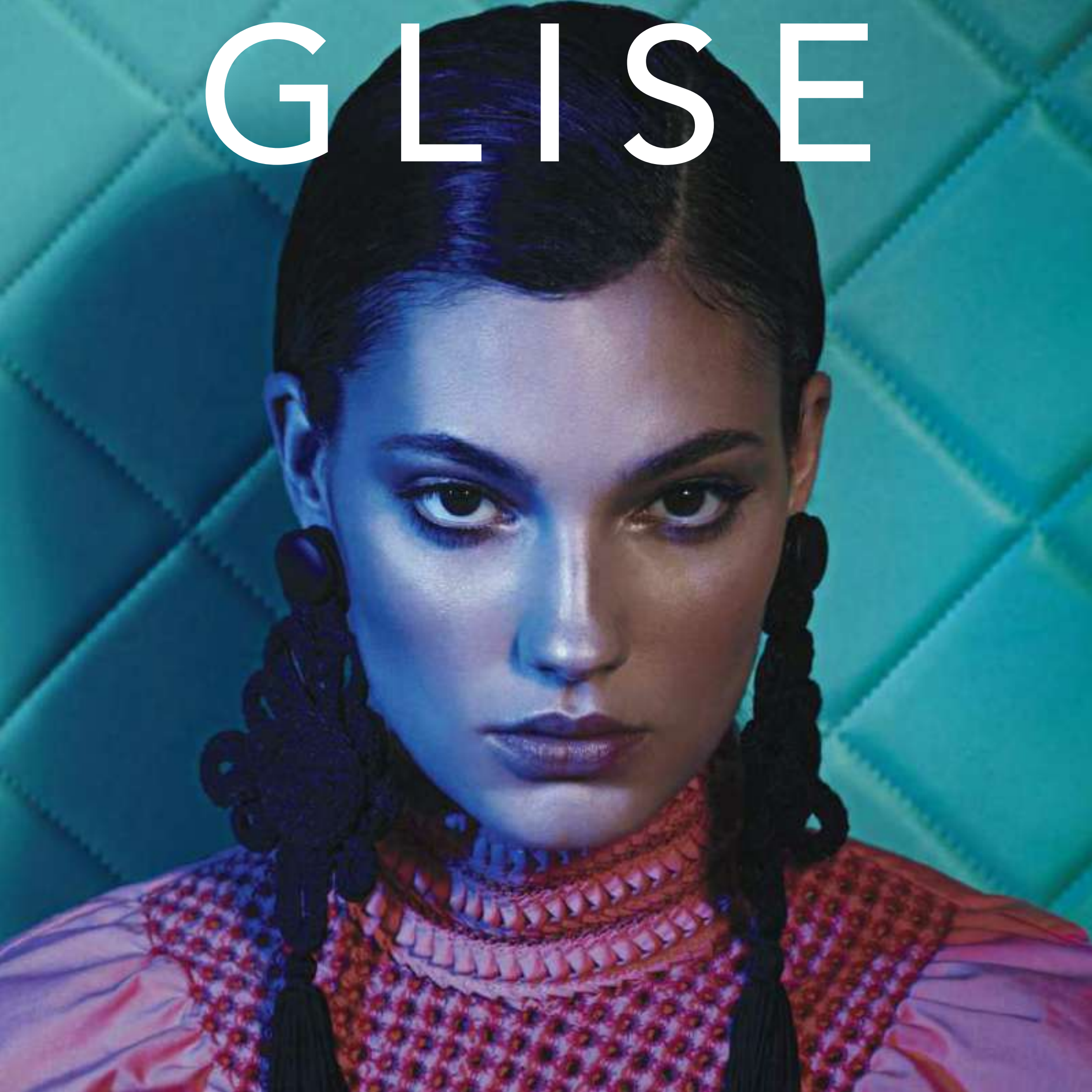


GLISE



BVLGARI

ROMA



MEXICO CITY • PRESIDENTE MASARYK 438, 52 55 52814122

*«Los detalles crean la perfección
y la perfección no es un detalle»*

Leonardo da Vinci



BVLGARI.COM

Van Cleef & Arpels

HAUTE PARFUMERIE



COLLECTION EXTRAORDINAIRE

SALUD ES BELLEZA



Ermenegildo Zegna

DB11



ASTON MARTIN



ASTON MARTIN MEXICO CITY

Tel: (55) 5280-2452

Goldsmith 53 • Polanco, Miguel Hidalgo • 11560 México D.F.

www.astonmartin-mexico.com • Facebook /astonmartinmx • Instagram astonmartinmx



HAPPY SPORT

Chopard



Berger Joyeros: Presidente Masaryk 438, Col. Polanco (5255) 5281 4122, 5281 4511
Centro Comercial ANTARA Polanco (5255) 5280 7959
Centro Comercial Paseo Interlomas (5255) 9138 0520
Centro Comercial Vía Santa Fe (5255) 9138 0530
Palacio de Hierro Perisur (5255) 5447 1600



MONTBLANC[®] LEGEND SPIRIT

#FOLLOWYOURSPIRIT

SALUD ES BELLEZA
113300EL950565

BOSS
HUGO BOSS



EL SUV más rápido, potente,
lujoso y exclusivo del mundo.

Bentayga

BENTLEY POLANCO
Campos Elíseos 247, Col. Polanco, México D.F.
Para más información llame al (01 55) 52 80 35 35
www.bentleymotors.com

Metropolitan Center Av. Lázaro Cárdenas 2400 Local A10-PB
Valle Oriente, C.P. 66296, San Pedro Garza Sada, N.L.
Teléfonos: 52(81)17391380 / 52(81)17391379

The name 'Bentley' and the 'B' in wings device are registered trademarks. © 2013 Bentley Motors Limited.



BENTLEY

FRANCK MULLER
GENEVE

VANGUARD

BERGER JOYEROS / BE WATCH & CO / EMWA JOYEROS / ENRIQUE TORRES JOYAS /
MACAME 1948 / PEYRELONGUE CHRONO / ULTRAJEWELS / CALDERON JOYEROS

DISTRIBUIDOR OFICIAL
RACONLI GROUP, S.A. DE C.V. Av. San Jerónimo 263, local 16 Tizapán San Ángel
México, D.F. Tel: (55) 5550 3800, aisigonzalez@raconligroup.com

www.franckmuller.com



MOSCHINO
SPRING 2016



Saks Fifth Avenue, C.C. Santa Fe (55) 52464800, Plaza Carso (55) 52799390.

*Saks
Fifth
Avenue*

VALENTINO
SPRING 2016



*Saks
Fifth
Avenue*

Saks Fifth Avenue, C.C. Santa Fe (55) 524-1800, Plaza Carso (55) 527-99390.

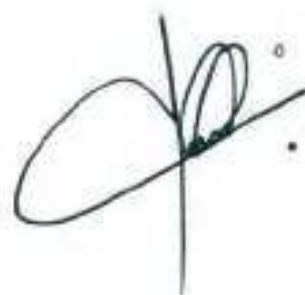
CARTA EDITORIAL

“ La segunda mirada. Impresión que reafirma. Paso que se estampa en suelo mexicano con viento universal. Piel que no desdeña el mundo digital, pero que de entraña defiende la tradición y la experiencia que sublima la inmediatez. Perdurar más allá de la vorágine y la espectacularidad. Memoria atemporal del gusto. Colección de recuerdos que nos conforman y que, en un momento dado, revisitamos.

Un territorio nuevo y eterno al mismo tiempo, en el que la intuición de lo que viene se mezcla con la tradición de lo que permanece. Fértil, como México, pero con una mirada global que no se queda en la superficie de la belleza, sino que escarba en sus raíces. Una pasión que todos llevamos dentro y que nos pide más y más según descubrimos nuevas joyas.

Glise camina, se detiene, observa, lee, habita, disfruta, conoce, degusta, vuelve a los lugares y los redescubre; en lo esencial, comparte y pulsa el embeleso de un tiempo sin tiempo...

Alfonso Miranda Márquez y José María Bruna



F.P.JOURNE

Invenit et Fecit *firmado François-Paul Journe, es la garantía de una invención hecha en nuestros laboratorios*
« Yo lo inventé y yo lo hice »



Ref. LN / Ref. DN
Caja de Platino o Oro
Movimiento en Oro rosa de 18 quilates
Reloj automático



LAS BOUTIQUES

MIAMI	LOS ÁNGELES
+1 305 993 4747	+1 310 294 8585

NUEVA YORK GINEBRA PARIS TOKIO HONG KONG PEKÍN

fpjourne.com

glisemagazine.com

Revista GLISE
Pennsylvannia 214 interior 102
Col. Nápoles 03810, México DF
www.glisemagazine.com
Para anunciar o suscribirse a la revista:
info@glisemagazine.com 005255 67942962

GLISE, año 1 N° 2 revista semestral Junio de 2016. Editor Responsable: Germán Daniel Fernández. Número de Reserva de Derechos al Uso Exclusivo: 04-2015-100515452500-102. Número de Certificado de Licitud de Título y Contenido otorgado por la Comisión Calificadora de Publicaciones y Revistas Ilustradas de la Secretaría de la Gobernación: 16630. Domicilio de la Publicación: Pennsylvania 214 interior 102, Colonia Nápoles, Delegación Benito Juárez, C.P.03810, D.F, México. Teléfono (55) 67942962. Impresa por: Quad Graphics Reproducciones Fotomecánicas S.A. de C.V. Durazno 1, Colonia Las Peritas, Delegación Xochimilco, C.P. 16010, D.F, México. Distribuidor: Germán Daniel Fernández, Pennsylvania 214 interior 102, Colonia Nápoles, Benito Juárez, C.P.03810, D.F, México. Título de Registro de Marca otorgado por el Instituto Mexicano de la Propiedad Industrial, en trámite. Este número se terminó de imprimir el 15 de Junio de 2016. Las opiniones expresadas por los autores no necesariamente reflejan la postura del Editor de la Publicación. Queda estrictamente prohibida la reproducción total o parcial de los contenidos e imágenes de la publicación sin previa autorización.

GLISE

Director General
Germán Fernández
german@glisemagazine.com

Directora
Naye Quiros
naye@glisemagazine.com

Consejo Editorial
Alfonso Miranda Márquez

Coordinador Editorial
Jose María Bruna
jm@glisemagazine.com

Diseño
Liliana Esquivel
liliana@glisemagazine.com

Foto de portada
Dan Crosby

Dirección artística
Juan Carlos Plascencia (Juka)

Vestuario
Fendi

Make up
Pamela Segura

Hair styling
Gerardo Maldonado

Model
Yvonne de GH Models

Locación
Hotel W



- A. LANGE & SÖHNE
- AUDEMARS PIGUET
- BAUME & MERCIER
- BELL & ROSS
- BREITLING
- BUBEN & ZORWEG
- BVLGARI
- CARTIER
- CLERC
- CORUM
- CHANEL
- CHOPARD
- CHRONOSWISS
- DE BETHUNE
- DE WITT
- ERNST BENZ
- F.P. JOURNE
- FRANC VILA
- FRANCK MULLER
- FREDERIQUE CONSTANT
- GREUBEL FORSEY
- GIRARD-PERREGAUX
- GRAHAM
- HARRY WINSTON
- HUBLOT
- HYT
- IWC
- JAEGER-LeCOULTRE
- LOUISERARD
- MAÎTRES DU TEMPS
- MB&F
- MONTBLANC
- MONTEGRAPPA
- ORIS
- PANERAI
- PARMIGIANI
- PATEK PHILIPPE
- PERRELET
- RICHARD MILLE
- ROGER DUBUIS
- ROMAIN JEROME
- TAG HEUER
- TISSOT
- TW STEEL
- ULYSSE NARDIN
- URWERK
- VACHERON CONSTANTIN
- ZENITH

DANDO VALOR A LOS GRANDES MOMENTOS

Masaryk 438. Tel: 52(55) 5281-4122, 5281-4511 | Altavista 207. Tel: 52(55) 5616-1594 | Antara Polanco. Tel: 52(55) 5280-7959 | Paseo Interlomas. Tel: 52 (55) 9138 05 20 | Vía Santa Fe. Tel: 52 (55) 9138 0530 | Palacio de Hierro Perisur

www.berger.com.mx

Síguenos en:



C O N T E N I D O

IRÓNICA REBELIÓN	32
GRANDE BELLEZZA	38
ALQUIMISTA DE LA LUZ	46
LOBBY	58
PROFETA DEL AMOR	72
NOUVELLES	84
COLOSO ACUÁTICO	116
LA TIRANÍA DEL FLECHAZO	126
EL ESPEJO DE LA MODA	132
LA CASA SERENA	140
MUNDOS DE PAPEL	148
EL OFICIO DE MAGO	154
NUEVO ROSTRO DE PARÍS	158
LA PUERTA DEL INFIERNO	162





BIENVENIDO AL NUEVO ME CABO

ME

CABO

IT BECOMES YOU™

Habitaciones renovadas con decoración contemporánea | ME+ Suites con exclusivo acceso VIP

Beach Club estilo mediterráneo | Piscina de dos niveles | Boutique Spa | Rose Bar

Restaurante Peruano de autor - TULLPU | Sobre la famosa Playa El Médano

VISÍTENOS EN ME-CABO.COM

CANCUN MADRID LONDON CONTEMPORARY RESORTS AND URBAN HOTELS
MILAN IBIZA MALLORCA CARACAS (2016) MIAMI (2016) DUBAI (2018)



ME

CABO

PARTY WITH STYLE



WHERE
YOU
WANT
TO
BE
ROYAL



Consienta a sus sentidos en una atmósfera de relajación, elegancia, tranquilidad y servicio personalizado en Royal Service by Paradisus. Un exclusivo refugio sólo para adultos que le invita a disfrutar de la serenidad y romance con un plan todo incluido de lujo.

The Pure Freedom To Just Be

Lounge exclusivo para clientes de Royal Service • Servicio Certificado de Mayordomo • Suites de Lujo • Servicios Personalizados • Piscina privada con camas Bali y zona de playa con servicio de Concierge • Desayuno continental y almuerzo en restaurante exclusivo de Royal Service • Menú de almohadas personalizado • Preferencia en Reservas • Teléfono celular de cortesía para llamar a su mayordomo con minutos ilimitados de llamadas locales entrantes.

MELIÁ *Rewards*

ROYAL SERVICE

BY PARADISUS

Cancun • Mexico

01 52 998 881 11 00 | PARADISUS.COM

A Meliá Hotels International Brand  

IRÓNICA REBELIÓN

EL ARTE DE JOANA VASCONCELOS, UNA DE LAS ARTISTAS MÁS CONOCIDAS DE PORTUGAL, ROMPE MOLDES EN LA ALTA CULTURA Y CONECTA CON MILES DE PERSONAS A TRAVÉS DEL HUMOR, PERO TAMBIÉN DE UNA ESTÉTICA MUY PERSONAL. A LA REVOLUCIÓN POR LA SONRISA.

Mientras la realidad es diversa y alberga distintos niveles y múltiples capas, la historia —en todas sus manifestaciones— es maniquea y evoluciona siempre en torno a conflictos eternos: masculino y femenino (el sexo), elitista y *mainstream* (la cultura), buenos y malos (la religión), original y copia (el arte)... Hasta que llegó la portuguesa Joana Vasconcelos y metió todas estas dualidades en una batidora creativa para hacer una obra original, fresca, irónica —sí, el arte contemporáneo no tiene por qué ser autorreferencial y solemne como una liturgia sólo apta para un grupo de iniciados— y (oooooh, ¡anatema!) popular. Su obra es casi más conocida fuera de Portugal que en su país y todas sus exposiciones son éxitos de público apabullantes. Un millón y medio de personas visitaron su retrospectiva en el Palacio de Versalles en 2012, un honor reservado sólo para un puñado de artistas consagrados, como ella, la primera mujer que ha expuesto su obra en este espacio, o Jeff Koons; 270,000 hicieron lo mismo el año siguiente en el lisboeta palacio de Ajuda (cuatro veces más que la muestra más popular en la historia de Portugal); y es sólo el principio. Cada exhibición es un hito, una revelación que conecta con un público masivo que la ha convertido en una de las artistas más reconocidas en la actualidad fuera de su país, pero también de las más cuestionadas por la *intelligentsia* canónica. "Hay un prejuicio intelectual. Si tú eres un superventas, no tienes calidad, no eres intelectualidad. Pero hay una cuestión básica: tú tienes que comunicar, si no para qué expones. Un comisario me comentó un día que él solo organiza exposiciones de 20,000 visitas, porque las de 100,000 no le interesan. Yo nunca había valorado el arte así. Pensaba en buenos y malos artistas, pero no sabía que hubiera un límite de público para ser un gran artista; a medida que aumenta, decae tu calidad. Yo consigo la sonrisa, la reacción de la gente ante mi obra, y después del ¡guau!, si la gente tiene un poco más de tiempo para pensar, mejor. Con mis obras ayudo a transformar la realidad para hacer de ella algo mejor; pero sin hacer algo no hay transformación; con números, con más visitantes, es más posible el cambio", afirma.





Como toda mujer, ha tenido que enfrentarse a múltiples prejuicios. Muchos podrían pensar que el mundo del arte contemporáneo es más abierto que otros, tradicionalmente masculinos, como los negocios, la tauromaquia o la enología. Error: También aquí siguen imperando prejuicios machistas que ella, una artista que utiliza el humor para remover conciencias, ha intentado romper a través del arte y de su gran aliada, la sonrisa. Una de sus obras más emblemáticas, *A noiva*, una enorme lámpara donde los tradicionales cristales de Murano han sido sustituidos por tampones, sirvió para poner sobre el tapete la hipocresía sexual que sigue imperando en la sociedad actual. “Tuvo mucho que ver con la boda de una amiga que había decidido casarse de blanco. Me chocó. Hay un conflicto entre la realidad y la imagen que se crea de una perfección abstracta, la virginidad, inexistente. Es la dificultad de aceptar a la mujer como es hoy”, explica. Otra de sus obras más rompedoras, *Burka*, una amalgama de tela elaborada con cientos de estas prendas-cárcel que se eleva sobre el suelo con una grúa y cae abruptamente fue censurada en la exposición de Versalles paradójicamente por otra mujer, la curadora. Y, sin embargo, Joana Vasconcelos no se considera una feminista al uso, sino algo más: una humanista del siglo XXI. “Rechazo el feminismo de las cuotas. El feminismo de los 70 fue muy importante, pero me inclino por los derechos humanos. La mujer ha de conseguir los mismos derechos que los hombres, por ese lado sí soy feminista. La condición femenina no está todavía al mismo nivel que la del hombre”, asegura.



Hoy, esta mujer desarrolla su obra en una gigantesca nave que se encuentra sobre la desembocadura del Tajo, en Lisboa. Allí, como en una fábrica —aunque el ambiente no tiene nada que ver con la mítica Factory de Warhol— trabajan más de 50 personas, que se encargan de materializar las ideas que surgen de la mente efervescente de esta creadora. Hay diseñadores, músicos, costureras, informáticos, pintores, arquitectos, ingenieros, hombres y mujeres. Una comunidad unida por el arte y por la imaginación. También por la irreverencia, que va más allá de lo conceptual y abarca aspectos tan esenciales como el mismo material del que está hecha la obra: tampones, planchas, crochet (sí, el ganchillo de nuestras abuelas, que cubre como una tela de araña, confortable pero al mismo tiempo asfixiante, objetos cotidianos que Vasconcelos transforma en inquietantes fantasmas) o cuchillos de plástico. “No tengo una línea conductora. La escultura tiene un estereotipo muy determinado, muy tradicional. Es un hombre fuerte, grande y trabaja un material duro, llámese Rodin o Richard Serra, con sus gigantescas obras de hierro. O madera, o piedra. Los materiales clásicos y el sexo es masculino. Cuando llega la mujer a la escultura, su mirada sobre los materiales es muy diferente”, aclara. La mirada femenina, ese tópico sobre el que muchas mujeres artistas prefieren saltar como si fuese un lecho de ascuas ardientes, está en la base de otro de sus signos distintivos: el juego de escalas. Sus obras, ya sea una tetera o zapato de dimensiones ciclópeas, juegan con el espacio y las dimensiones, como una versión actualidad de *Alicia en el país de las maravillas*. “La escala importa, pero en mi caso sólo porque quiere decir



algo. Es un proceso de traducción de un concepto a una realidad. Las cosas que pasan por mi cabeza las traduzco en objetos y para ello hay que buscar los materiales. La escala aparece luego en ese proceso”, comenta. Un ejemplo paradigmático es su obra *Marilyn*, un zapato de tacón de aguja de más de tres metros de altura elaborado con cacerolas de acero inoxidable. “El reto era la idea de traducir la imagen de la mujer contemporánea, que juega a la vez varios papeles en la sociedad: madre en el desayuno, empresaria en el almuerzo y, por la noche, vístete para ir al teatro o a un coctel. Sólo ahora se plantean tantos papeles a la vez en la mujer. Antes tenía uno o dos, ahora es frecuente tres en el mismo día”. Así es como funciona su mente: primero la idea, luego el concepto, después el material y, finalmente, la perspectiva. Ahí entra en juego su equipo, que la respalda en su revolución estética. “Si me preguntas cuántas cacerolas tiene la obra o cuánto mide el tacón no lo sé, no me interesa. Me preocupa si el objeto transmite la idea, si hay comunicación con la gente que lo ve; una comunicación física. Si me hablas de escala, te diré que no es la palabra. La palabra es la fisicalidad: la comunicación de los cuerpos a través de las emociones. No es: ‘Ok, tú estás aquí y tú allí, tú eres una pintura y yo te miro y no pasa nada’. Por eso me interesa más la escultura que la pintura”, asegura. Eso sí, no toda forma de denuncia es válida. La labor del artista es transformarla en algo más en virtud de la estética: “Aunque mis obras tengan un trasfondo polémico, para mí es necesario que sean bellas, darles una mirada positiva. Uso colores muy vivos, los que me da Lisboa. Son los que conozco, los de mi país”.





GRANDE BELLEZZA

EL HOTEL ROME CAVALIERI ALBERGA ENTRE SUS MUROS UNA EXQUISITA COLECCIÓN DE ARTE, UN SPA DIGNO DE UN EMPERADOR Y EL MEJOR RESTAURANTE DE ROMA. *PIACERE*.

Anacronismo romano, apóstol de la *dolce vita*, entrevistador ácido y buscador incansable de 'La gran belleza', Jep Gambardella, el protagonista de la obra maestra de Paolo Sorrentino, vaga por las calles de Roma como un hijo bastardo de Baudelaire, un *flâneur* en un mundo decadente que sólo busca el placer. En su odisea romana, bien podría haber recalado en una de las suites del hotel Rome Cavalieri. Mucho más que un establecimiento de lujo —esa palabra tan devaluada—, es una de las joyas más preciadas del portfolio Waldorf Astoria Hotels & Resorts, un oasis de lujo en medio de un parque mediterráneo de seis hectáreas, con inmejorables vistas de la Ciudad Eterna y del Vaticano.

El hotel, con una estética digna de un *palazzo*, abrió sus puertas en 1963 y desde entonces se convirtió en uno de los más célebres de Roma, frecuentado por celebridades locales y las estrellas internacionales que visitaron la ciudad en aquella edad de oro en la que Cinecittá competía con los grandes estudios de Hollywood. Hoy, más de 50 años después, sigue conservando su allure en cada una de sus 370 habitaciones, todas con balcón privado, incluyendo 25 suites. Los huéspedes de las habitaciones imperiales y de las suites tienen acceso al Club Imperial, situado en la séptima planta, donde pueden degustar una copa de prosecco a cualquier hora del día y contemplar el atardecer en la cúpula de San Pedro.



El Cavaliere Roma posee además la colección privada de arte más prestigiosa del mundo, a la altura de cualquier museo, con tres obras maestras de Giambattista Tiepolo que se exhiben en el vestíbulo. Una historiadora del arte contratada por el hotel puede mostrar la colección, que cuenta con pinturas de los viejos maestros del Renacimiento (hay lienzos del siglo XVI) y llega hasta nuestros días: se puede contemplar una cuna encargada por Napoleón para su hijo, una mesa de café que perteneció a la reina María Antonieta, una cómoda realizada para el rey de Polonia. La colección alberga desde pinturas del siglo XVI a nuestros días, obras de Andy Warhol y Robert Indiana, frescos barrocos de opíparas bacanales, bronce, esculturas de mármol y una colección de tapices de Beauvais —sólo el Museo Metropolitano de Nueva York y el Museo Getty de Los Ángeles puede presumir de tener piezas semejantes— que atraen a los connaisseurs de todo el mundo.

La oferta gastronómica del hotel es otro de sus grandes atractivos. El Rome Cavalieri es el único hotel en Italia que cuenta en su interior con un restaurante galardonado con tres estrellas Michelin, La Pérgola, bajo la dirección del célebre chef Heinz Beck. Para muchos, es el mejor restaurante de Roma. Cuenta con una bodega con más de 60,000 botellas, un menú con 29 opciones de agua, aceites de oliva y vinagres balsámicos de los





mejores productores en Italia. Además, hay otro restaurante, L'Ulivo, situado en los jardines, junto a la alberca, donde es posible probar algunos platos de gastronomía italiana, especialmente de las regiones de Puglia y del Piemonte. Y en una ciudad que en sus días de esplendor contaba con cientos de termas, como las de Caracalla, no podía faltar un spa a la altura de un emperador. El Cavalieri Gran Spa Club alberga cuatro albercas —tres exteriores y una interior, climatizada, con mosaicos— y cuenta con diez amplias suites donde es posible disfrutar de alguno de las terapias ayurvédicas que ofrecen, de reflexología, shiatsu y tratamientos de alta gama avalados por los productos de la marca suiza premium La Prairie. Una curiosidad: el hammam está forrado de amatista. Una tradición del hotel es el té, que se sirvió en el Tiepolo Lounge, bajo el expecional tríptico del maestro veneciano que originalmente decoraba las paredes del Palazzo Sandi en Venecia. Pintado en 1725, el hotel lo adquirió en una subasta en 2006. El menú ofrece una selección de tés tan exóticos como el Yin Zhen, un exquisito té blanco de una isla en la provincia de Hunan, en China; y el Budda Ama-Cha, un exótico té verde que crece en las tierras altas cerca de Kyoto en Japón. Una experiencia a la altura de un esteta como Jep Gambardella.



ALQUIMISTA DE LA LUZ

MIGUEL ÁNGEL ARAGONÉS NO SÓLO CONSTRUYE CASAS, SINO —COMO SOSTENÍA LE CORBUSIER— “MÁQUINAS DE FELICIDAD”, ESPACIOS DONDE APRENDER A SER FELICES.

Cuando era niño, Miguel Ángel Aragonés vivía en una casa en los suburbios de la Ciudad de México, “en una zona en plena expansión”, rememora. Aquel paisaje le marcó. “Teníamos un entretenimiento que consistía en ver cómo se desarrollaban las obras, los muros que transformaban un espacio y las casas qué tan grandes o pequeñas eran. Mucho nació de ahí, del juego y de la cotidianeidad del entorno”. Un juego que, con el transcurso del tiempo, se convirtió en una pasión a la que ha consagrado su existencia. Aragonés considera que la arquitectura es “un ADN que se va cargando de información”, como la vida o la memoria. Y ese código genético se va engrosando a través de la mirada, pero también de una sensibilidad específica que lo permea todo. “Te vuelves arquitecto por esa capacidad de observación y de retener esas imágenes para irle imprimiendo poco a poco tus formas y, a partir de ello, vas formando tu estilo y transformas lo que ves. Nadie inventa, la gente recrea”, afirma. Siguiendo el curso de sus recuerdos, hay un momento clave en su formación. “En una ocasión, cuando era estudiante, alguien me habló de la Casa Gilardi de Luis Barragán. La describió con tal emoción, que la imaginé perfectamente. Soñé y recreé en mi mente el espejo de agua y todos los espacios narrados en aquella plática. Entonces, empecé a crear en mi cabeza aquella casa del maestro”. Cuando la visitó por





primera vez, sintió que su sueño palidecía. “La visión resultó totalmente distinta de lo que había imaginado. Fue tan contundente mi encuentro con aquel espacio que quedé profundamente impactado. Tanto, que durante mucho tiempo trabajé inspirado por él, deseé lograr obras como esa”, asegura. “Mi casa actual se parece más a la primera casa que yo creé mentalmente, a aquella imagen propia de la Casa Gilardi. Hoy sé que en el trabajo maduro las influencias se desvanecen y sólo operan en ti de manera inconsciente; hoy he constatado que el estilo personal responde a los sueños”. Y los sueños, como algunas obsesiones, se persiguen siempre en solitario. Su vocación como arquitecto le ha llevado a buscar soluciones al margen de círculos, colegios y asociaciones, siguiendo la estela de maestros como Luis Barragán y Ricardo Legorreta. De Barragán, por ejemplo, hereda

su obsesión por la luz, que junto al espacio, es la gran protagonista de su obra. Como él mismo señala, “la luz puede resultarnos un enigma, pues en ella hay mucho más que aquello de lo que nos damos cuenta”. Aragonés ha investigado, por ejemplo, “de qué estaba hecha la luz del crepúsculo, ese instante tan fugaz, y busqué conseguir que ese momento lumínico se congelara en otros espacios. También busqué entender los contrastes entre la luz de los interiores y la de los exteriores, la clave para que la luz permitiera la unidad de los espacios, la fusión del adentro y el afuera en mis construcciones”. Para él, dominar el secreto de la luz es el primer paso para “desentrañar los conceptos de espacio y tiempo. Este último es fundamental en la arquitectura, pues el destiempo —su opuesto— es el plano; el equivalente a un gráfico bidimensional, una visión estática del espacio. Es la parte conceptual que dice en líneas lo que



el arquitecto quiere hacer: su idea, su proyecto. Lo único que da vida a ese plano en el espacio es el tiempo. La arquitectura es movimiento. Cada espacio es parecido a una nota musical, y la secuencia de esas notas se traduce en ritmo”.Y el ritmo, a su vez, en las poderosas perspectivas geométricas que dominan su obra. Lo que nos lleva a Legorreta y su legado de pesados muros que se transforman, paradójicamente, en volúmenes tan ligeros como el aire. ¿Cómo? A través de la luz. Es un efecto que Aragonés ha aplicado a su propia obra: “Pintar con luz, usar los muros como lienzos, y así crear diversas atmósferas, sensaciones. Eso es lo que pretendo con el manejo lumínico”, ha declarado. La luz remite también a un componente telúrico: la tierra, las raíces, México. “Amo a este país, aquí nací y aquí voy a morir”, ha dicho. Dentro de su cosmovisión, cielo y tierra se dialogan a través de la luz y

su epítome, el sol. “México es un territorio custodiado por el sol. ¿Cómo no aprovechar entonces ese patrimonio y hacerlo protagonista, cómplice del espacio arquitectónico?”, se pregunta. Para Aragonés, el sol es al arquitecto “lo que la brújula al navegante; es el punto de partida, el principio orientador de todo proyecto”. Como los antiguos mayas, también él piensa que lo primero que hay que averiguar cuando se aborda un terreno como espacio arquitectónico es por dónde sale el sol y por dónde se oculta, “por dónde quieres que entre el sol durante el verano y por dónde durante el invierno”. Atrapar la luz del sol, manipularla, incluso seducirla, es una de las máximas habilidades que debe cultivar todo arquitecto: “Esta habilidad —el arte de contener la luz— convierte al arquitecto en traductor; en una suerte de alquimista. La latitud, como en la navegación, es el marco de referencia de la arquitectura”, sostiene.



GLISE 52



Proyectos como el Hotel Encanto, la Casa Salomón, Casa La Palma, los Cubos —un proyecto que conecta con su propia infancia, ya que el vestíbulo principal (“una caja negra, una oquedad sin luz”) recuerda a las cuevas en las que jugaba de niño (“una especie de grutas”, evoca. “Entender ese espacio ausente de luz fue algo que me marcó”)— o los residenciales que ha construido en Los Cabos y Acapulco muestran cómo su estilo ha ido evolucionando hacia la máxima depuración. Esa apuesta por el rigor le ha valido numerosos premios y reconocimientos, como el el Merit Award por IALD International Lighting Design Awards para el Hotel Encanto, aunque no es eso lo que le guía. “No somos un despacho que busque las premiaciones, tratamos de no entrar en ese tipo de cosas. A mí lo que me interesa es la arquitectura, y lo demás lo valoro como accesorios o accidentes de la vida”, afirma.

Durante más de dos décadas ha seguido una trayectoria en solitario, más allá de modas y tendencias, consagrado a su ideal arquitectónico. Su principal estímulo a la hora de aceptar un proyecto se basa en su biografía, ya sea vital, emocional o estética. “Lo que tengo dentro, lo que observo, lo que leo, lo que me mueve y con lo que sueño”, enuncia, son los elementos que le impulsan a abordar un nuevo desafío. Y la belleza, por supuesto. La búsqueda de la verdad —si aceptamos la definición de John Keats: “La belleza es verdad; la verdad, belleza. Esto es todo lo que sabes sobre la tierra, y todo lo que necesitas saber”— es un viaje sin retorno, como él muy bien sabe. Sin embargo, es también un anhelo natural; no hace falta ser un esteta, basta con estar vivo: “No hay un ser humano en el universo que no requiera de belleza, porque es lo que te vincula al amor y sin amor estás frito, te mueres o te vuelves un asesino”, afirma.

GLISE 53





En el fondo, todo arquitecto sueña con eso; no sólo con dominar el volumen o la luz, sino con algo mucho más humano: crear espacios para la felicidad. Le Corbusier consideraba que una casa debía ser "un estuche de vida, una máquina de felicidad". La Casa Sierra, en Puebla, es un ejemplo; la fusión del exterior y el interior, de la naturaleza y la arquitectura, de la luz —siempre la luz— y el volumen se traducen en un delicado equilibrio de fuerzas en el que, de una manera casi matemática, sólo se puede ser feliz. Tal vez los proyectos de Aragonés no sean máquinas, ya que esa noción es muy de principios del siglo XX y movimientos de vanguardia como el futurismo de Marinetti, sino laboratorios donde sus habitantes experimentan todas las formas de la serenidad.

A una edad en la que muchos otros se plantearían la posibilidad de un retiro dorado, teñido por esa luz que

tanto le gusta manipular, Aragonés enfrenta su futuro con optimismo y, sobre todo, con el deseo de seguir persiguiendo su sueño. "Creo que el mayor privilegio que tenemos como seres humanos es la capacidad de ser útiles toda la vida y, en el caso de los arquitectos, de algunos escritores y artistas, esa capacidad se va volviendo mayor con el paso del tiempo si la sabes utilizar", afirma. En un mundo obsesionado con la juventud como valor absoluto y con el paso del tiempo, Aragonés propone la firmeza de sus muros —y sus convicciones— como talismanes eternos. "Lo mejor que viene son los próximos 50 años", concluye. Si, como sostenía Luis Barragán, "la belleza, como la sabiduría, ama al adorador solitario", tiene aquí a uno de sus más apasionados amantes. Un hombre solo empeñado en dominar la luz, el espacio y el tiempo. Un constructor no tanto de proyectos como de espacios con alma: casas donde aprender a el difícil arte de la alegría.

LOBBY

Fotografía
Dan Crosby

Dirección artística
Juan Carlos Plasencia (Juka)

Modelo
Yvonne GH Models

Make up
Pamela Segura

Hair Styling
Gerardo Maldonado

Locación
Hotel W Mexico City



Falda de piel color rojo y
Blusa color coral Fendi
Anillos Louis Vuitton



Falda y blusa estampadas MSGM
en Saks Fifth Avenue México
Zorro morado pieles Hanson
Aretes Bimba y Lola



Abrigo de neopreno amarillo Pucci
en Saks Fifth Avenue México
Clutch naranja neón Corto Moltedo



Vestido multicolor con corbatín MSGN
en Saks Fifth Avenue México
Chaqueta de piel color rojo José Sánchez

Abrigo bicolor negro/rosa y zapatos deportivos con pedrería Dior
Camisa de piel color menta José Sánchez
Corbatín negro Salvatore Ferragamo
Bolso negro Corto Molledo



GLISE 64



Total look Louis Vuitton

GLISE 65

Vestido negro con estampado
multicolor Red Valentino
en Saks Fifth Avenue México
Blusa de organza verde Benito Santos
Choker de piel negro Alfredo Martínez



Crop top perla Bimba y Lola
Falda perla con lunares Alfredo Martínez





Abrigo de charol morado José Sánchez
Short estampado Bimba y Lola
Bolso bicolor blanco/rosa Fendi
Bolso capitonado rosa Dior



PROFETA DEL AMOR

YURI ZATARIAN ELIGIÓ EL ARTE PARA TRANSMITIR SU PASIÓN POR LA VIDA EN UNA SERIE DE OBRAS QUE CELEBRAN EL PLACER SIN CULPA. UNA VISIÓN INSÓLITA DE LA CONDICIÓN HUMANA CON UNA GRAN CARGA AUTOBIOGRÁFICA.

La idea del artista encerrado en su torre de marfil, un cliché pretencioso auspiciado a finales del siglo XIX por una generación de intelectuales hiperestésicos como Ruskin, Wagner, Nietzsche, Wilde y Huysmans, ha sido superada hace mucho tiempo, pero sigue siendo un lugar común que hace mucho daño. El concepto de un arte democrático y popular —lo contrario de populachero— sigue siendo casi tan revolucionario en la actualidad como hace cincuenta o cien años y artistas como Yuri Zatarain (Mazatlán, Sinaloa, 1972) siguen rompiendo esquemas con su obra. Nacido en el seno de una familia ruso-española, desde niño se sintió atraído por el arte. En aquellos días, desde su habitación contemplaba un árbol que le transmitía paz y armonía, y eso marcó su futuro. Cuando le comunicó a su padre su vocación de convertirse en artista, él le recomendó que estudiase una carrera. “Estudia primero, después pinta”, le aconsejó. Pero para Zatarain fue exactamente al contrario: primero pintar; dibujar; crear; expresarse... vivir; y después, el resto. Si la naturaleza determinó su mirada, la necesidad marcó su técnica. Aunque estudió Diseño Industrial para sobrevivir —y, de paso, calmar la incertidumbre paterna—, continuó creando. No fue una época que recuerde con cariño. “Cuando empecé a buscar trabajo y no me contrataban, no fue fácil; pasé hambre muchas veces. No tenía dinero para los materiales y comencé a hacer bocetos con lápiz, de ahí surgió mi gusto por esta técnica”, recuerda. Hoy, sin embargo, se ha convertido en su herramienta de trabajo favorita y en uno de sus sellos distintivos.



GLISE 74

Zatarain es un creador multidisciplinar que lo mismo cultiva la pintura y el dibujo, que el grabado, la escultura o incluso la poesía; y todo lo hace con el mismo espíritu *nabis* ("profeta" en hebreo y árabe) con el que Pierre Bonnard apostó por un estilo hedonista, casi *naïf* que apuesta por el neopaganismo y el placer sin culpa: cuadros que son como destellos de optimismo. Su obra se basa en un anhelo universal, el amor; que ha transformado en un ciclo narrativo. "Tengo más de diez años escribiendo una historia de amor", explica. "Después de ser de ser el 'doctor corazón' que resolvía la vida de los demás —pero no la mía—, comencé la *Historia de amantes*. Fui haciendo una gran historia con muchos capítulos; el último se llama *Eres tú* y ha sido expuesto en el museo Musas (Hermosillo, Sonora). Se inspira en el personaje que siempre busqué y por fin veo reflejado en mí: se trataba de encontrarme". En el fondo, es la búsqueda de todo artista: la del propio yo. En el caso de Zatarain, tras unos inicios muy prometedores —su primera exposición fue a los 13 años y con su propia compañía, Pretta, no sólo logró conciliar dos facetas irreconciliables, la de artista y empresario, sino colarse entre las 20 empresas de diseño más importantes de



GLISE 75



GLISE 76



GLISE 77



GLISE 78



México con clientes como Donna Karan, Disney, Wynn Las Vegas, Neiman Marcus y la cadena de Hoteles Four Seasons—, vino una crisis creativa y personal de la que ha salido fortalecido. Considerando su experiencia y trayectoria, hoy se define como “el hombre que siempre soñé”. Un artista que tras exponer en ciudades como Nueva York, París, Milán, Londres y Washington, y recibir galardones como el Premio Gaviota Internacional, la Medalla Iberoamericana de las Artes y el Premio Miguel Angelo, en Roma (el último ha sido el Premio Internazionale Tiepolo en Milán al cierre de esta edición) con lo único que sueña no es con el éxito —lo ha conocido y sabe que, como la torre de marfil, también puede ser una pesadilla— sino con “tener un museo donde al gente pueda ir y ver mi obra a la hora que quieran. Dentro del lugar habría audiovisuales, todo lo relacionado con lo que ha sido mi vida”. Porque como todo artista de verdad, con su obra Zatarain no trata de explicar su visión del mundo, sino a sí mismo: “La mayoría de mis cuadros son parte de la historia que vivo”. Una autobiografía que, como el ciclo proustiano, desarrolla de una manera orgánica en torno a sus trazos llenos de pasión por la vida.

GLISE 79



Minotti

ALISON IROKO OUTDOOR / DESIGN: RODOLFO DORDONI WITH ROBERTO MINOTTI

HAJJ
DESIGNLESS

JAVIER BARROS SIERRA 540 / PARK PLAZA, SANTA FE / CIUDAD DE MÉXICO / TEL.: 52 81 87 28



WWW.PINEDACOVALIN.COM

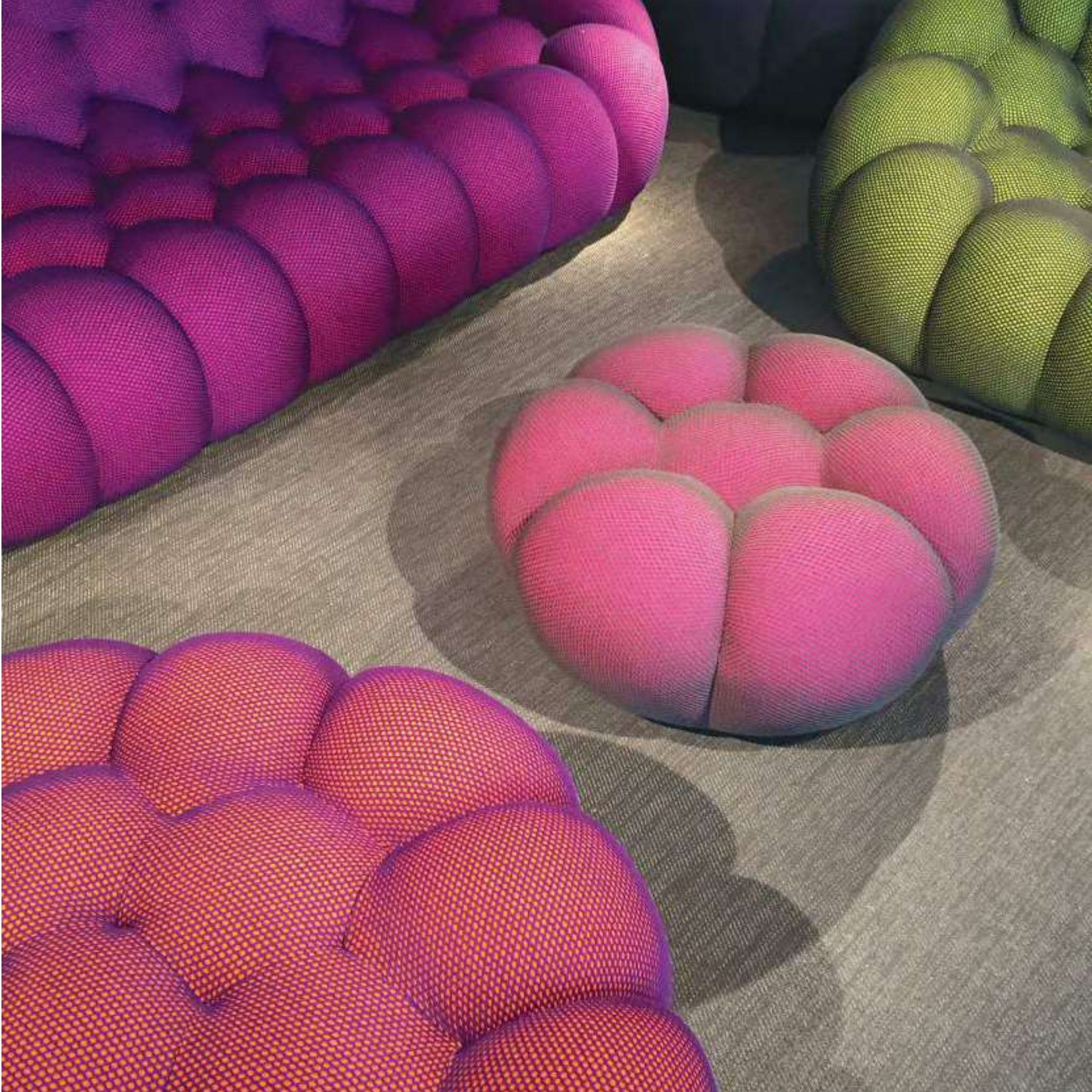


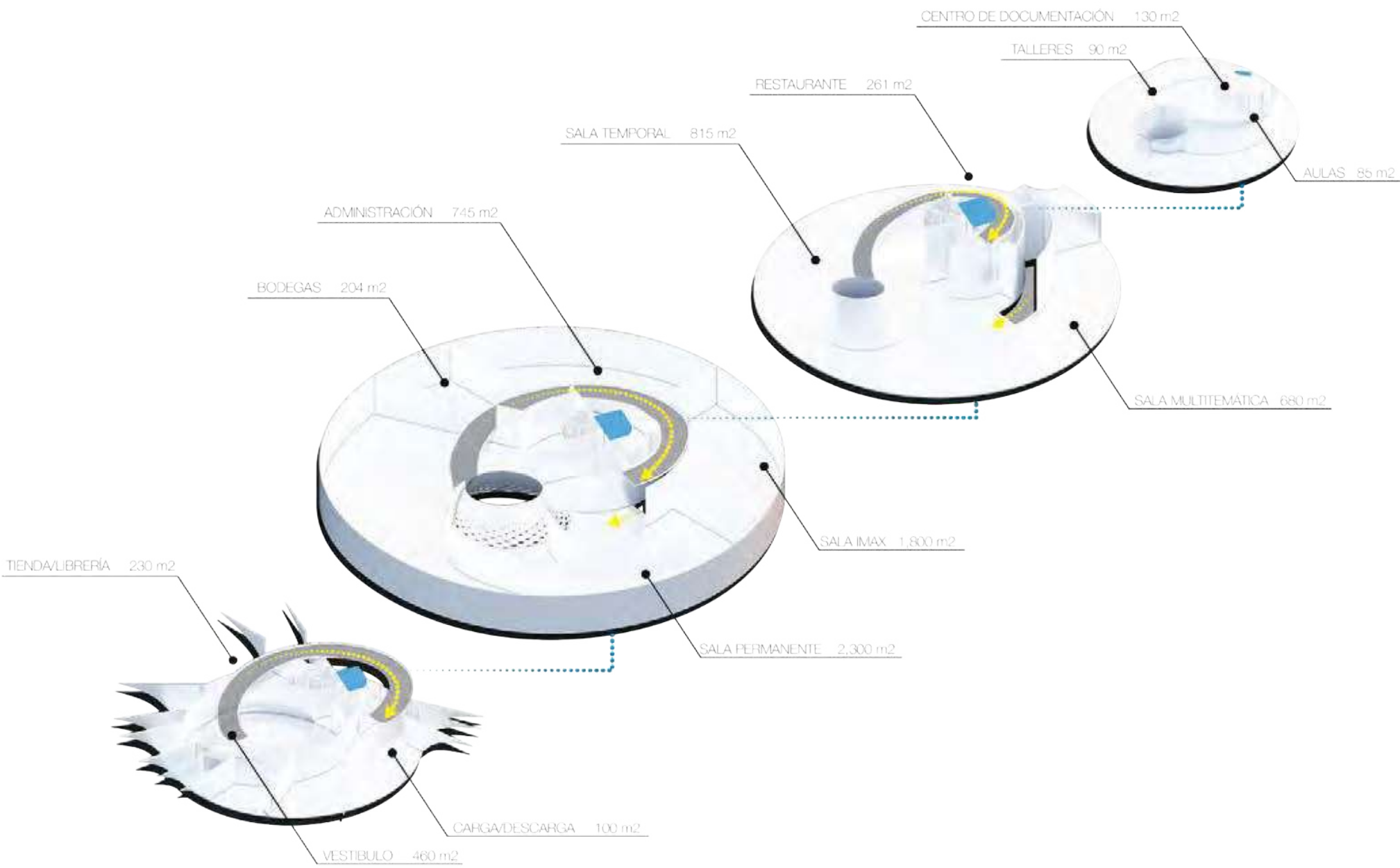
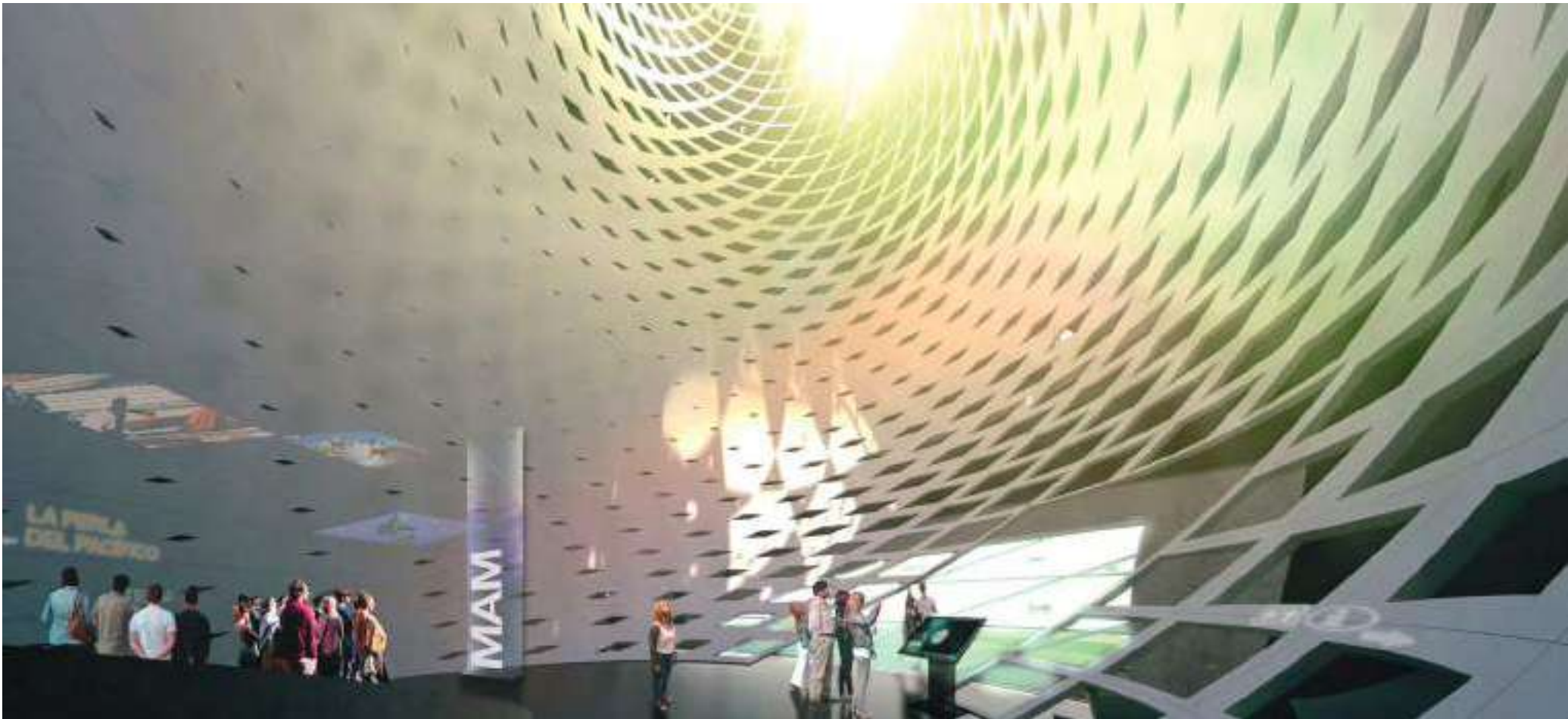
PINEDA COVALIN
PRIMAVERA - VERANO 2016



EL ARTE DE VIVIR

Belleza, sensualidad y funcionalidad. Son los tres pilares sobre los que se basa la obra de Sacha Lakic, un diseñador insólito que colabora con Roche Bobois desde 2005. El cuarto es la velocidad, ya que además de muebles y proyectos arquitectónicos, Lakic también ha creado motos y automóviles de corte futurista. Sus piezas son atemporales y están destinadas a convertirse en clásicos contemporáneos, como la silla Aurum —de líneas orgánicas que recuerdan a una flor—, el sofá Bubble —una mezcla de bioinspiración y tecnología, con un diseño que evoca una nube de burbujas, recubierta de un tejido de lana en nido de abeja extensible en tres direcciones—, la mesa de coctel Carambole —inspirada en una fruta tropical— o la lámpara de pie Gran Voile —que recuerda a la vela desplegada de un catamarán. Lo que caracteriza a su universo es la extraordinaria sensación de movimiento que anima cada una de sus creaciones, en una personalísima mezcla de movimiento, emoción y dinamismo. No diseña muebles, sino objetos de rara belleza y creatividad líquida que ejemplifican lo que, a su juicio, es la filosofía de esta marca francesa de mobiliario de alta gama: *l'art de vivre*. www.lakic.com





UNA PERLA EN EQUILIBRIO

Los visionarios no se conforman con ver el futuro, lo construyen. Fernando Romero pertenece a esa estirpe que escribe el porvenir con trazo firme sin vacilar. Su nuevo proyecto, tras dos íconos como el Museo Soumaya y el nuevo Aeropuerto Internacional de la Ciudad de México — en colaboración con sir Norman Foster—, que costará más de 9,000 millones de dólares, es el Museo Mazatlán, un centro cultural dedicado a difundir la cultura local, ubicado en pleno bosque en la costa del Pacífico. El concepto, inspirado en la denominación “La Perla del Pacífico” con el que se conoce a este rincón del paraíso, reproduce la forma de una ostra con una perla al centro, que se materializa en una cúpula geodésica donde el volumen se convierte en un desafío técnico que el arquitecto mexicano ha solventado gracias a la incorporación de la tecnología más puntera. Rodeado por un bosque de árboles de tule y una laguna, el museo, como viene siendo habitual en la obra de este creador preocupado por el medio ambiente, apuesta por la sostenibilidad gracias a la utilización de paneles solares y materiales permeables. “Los edificios siempre deben ser el reflejo de su época, por eso deben utilizar tecnologías de vanguardia que puedan responder a las preocupaciones actuales, como el cambio climático”, ha declarado. En este caso, sin embargo, no se ha contentado con reflejar la época actual, sino un futuro —esperemos que no muy lejano— en el que el hombre habrá aprendido, al fin, a convivir con la naturaleza en armonía. www.fr-ee.org



EXCELENCIA DE CRISTAL

En la Edad Media, el comercio de Venecia con el Medio Oriente contribuyó al auge de las vidrieras en la ciudad de los canales y en el siglo XIV existían 12 fábricas, que debido a los constantes incendios que provocaban se trasladaron a la cercana isla de Murano. Desde entonces, esa palabra es sinónimo de excelencia y del mejor vidrio del mundo, realizado con técnicas artesanales y un cuidado exquisito. Hoy, una de las firmas venecianas que continúan con este legado milenario es Barovier & Toso, creada en 1925 por la familia Barovier; una empresa con vocación internacional que se dedica a la creación de soluciones de iluminación en cristal de Murano, todas ellas caracterizadas por un estilo personal y único. Sus piezas trascienden una función meramente práctica —diferenciar ambientes a través de la luz— para crear emociones. Trabajan con los mejores arquitectos y diseñadores de interiores e iluminación del mundo y, por eso, han sido elegidos por diversas marcas de alta gama, como Louis Vuitton, Dolce & Gabbana, Cartier y Jaeger-LeCoultre, y las cadenas hoteleras más importantes, como Four Seasons, Marriot, Hyatt y Ritz-Carlton, para dominar la luz y dibujar con ella espacios de una cálida atmósfera donde la palabra exclusividad se mira a través de un cristal: el de Barovier & Toso. De venta en www.casaitalia.mx



CASA ITALIA

Mobiliario que perdura y traspasa de generación en generación....



POLANCO

Horacio 1032
Col. Polanco, C.P. 11550
México D.F.
T. 52 55 5280 1665
T. 52 55 5280 1415

MASARYK

Av. Presidente Masaryk 326
Col. Polanco, C.P. 11560
México D.F.
T. 52 55 5280 3967
T. 52 55 5280 3681

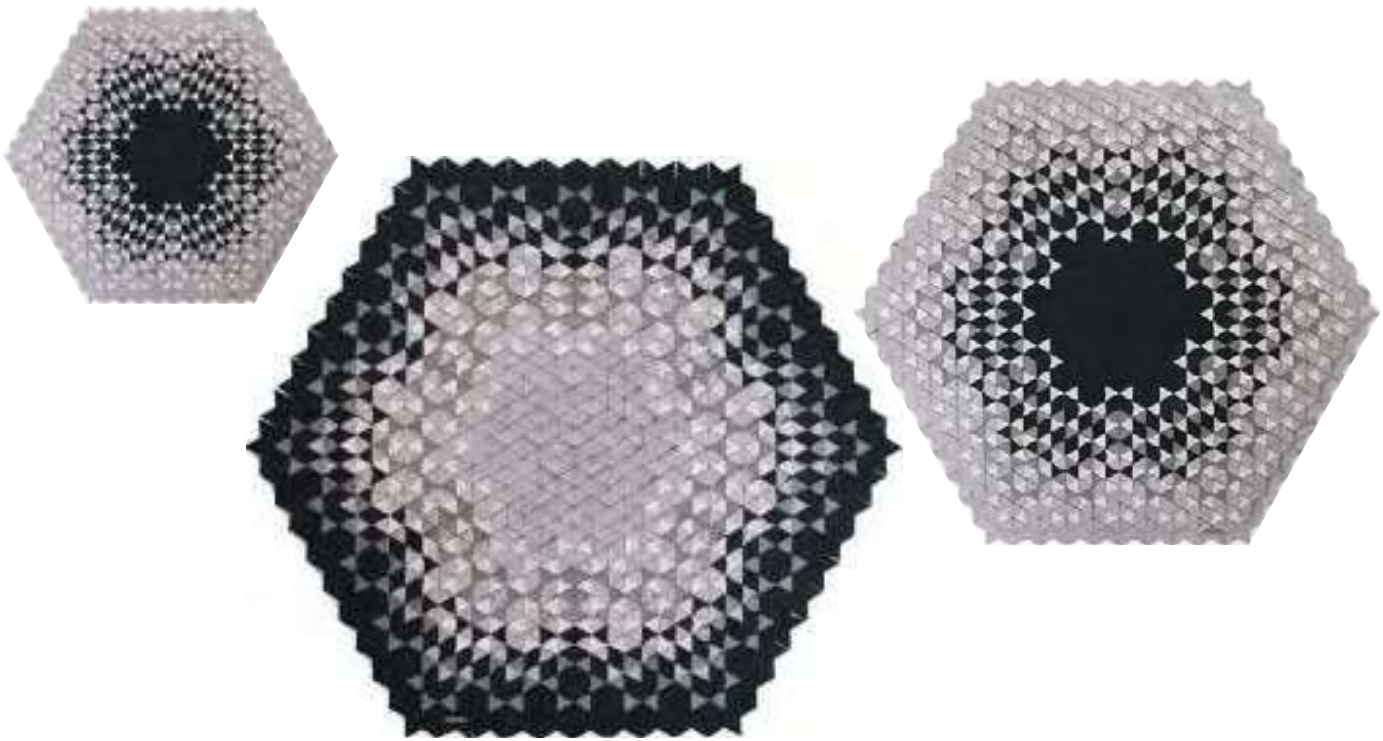
SANTA FE

Centro Comercial Vía Santa Fe
Av. Vasco de Quiroga No 3800
Santa Fe, C.P. 05109, México D.F.
T. 52 55 2167 8585
T. 52 55 2167 8589



OPTIMISMO + AUDACIA = HAYÓN

“Los dioses son una función del estilo”. Lo dijo Fernando Pessoa —de rodillas todos— y Jaime Hayón lo cree al pie de la letra. Para un creador, en cualquier disciplina, el estilo lo es todo y él ha logrado que todo lo que diseña tenga un hilo argumental, unas características propias que hacen que a primera vista un hayón se reconozca. La carrera de este diseñador nacido en Madrid en 1974 ha sido una de las más fulgurantes del diseño contemporáneo con colaboraciones con marcas legendarias como BD Ediciones, Metalarte, Baccarat, Bisazza, Moooi y Lladró. Sus cómodas, lámparas, piezas de cerámica, piezas de cerámica o incluso espacios, como la tienda que diseñó para Camper en Tokio, comparten el mismo ADN: líneas ondulantes, un pantone lleno de sutileza pero también de fuerza, fantasía, audacia y, sobre todo, sentido del humor: “Y una actitud optimista”, añade. “No creo un diseño rígido, con ángulos. Detesto el cuadrado porque es antinatural. Me gustan las formas suaves, orgánicas”. Tanto como su carrera o su visión de lo que hace: “No creo en las etiquetas. Ni soy *designer* ni soy artista, soy una persona que hace cosas. Aprendí de Oliviero Toscani (en Benetton) que el concepto es más importante que la disciplina. Estamos en la etapa más híbrida de la historia. Tengo mi visión de las cosas que voy aplicando a una silla, a un zapato o a un espacio”. O a su propia vida. www.hayonstudio.com



ARTESANÍA MEXICANA DE VANGUARDIA

Studio davidpompa es un joven estudio de diseño con sede en México y Austria. El fundador, David Pompa Alarcón, creció en ambos países y creó un fuerte vínculo con la cultura mexicana. Tras estudiar diseño de producto en Londres, abrió su primera tienda en la Ciudad de México en 2013. La idea de trabajar con artesanía mexicana empezó con un viaje a Oaxaca en 2009, donde vio por primera vez a los artesanos trabajar con barro negro. Ese fue el origen de su compromiso con la cultura y artesanía mexicanas, que ha llevado a piezas de vanguardia. ¿Cómo lo ha logrado? A través de una nueva forma de trabajar, desafiando los límites de la cultura, el producto y el material. La mezcla de tradición e innovación junto con una infatigable búsqueda de la más alta calidad es lo que inspira sus diseños. En cada una de sus nuevas colecciones, como la que acaba de presentar en el Salone Internazionale del Mobile de Mián, se propone reinventar la artesanía mexicana. El resultado son piezas de una magia sorprendente que combinan materiales típicos con nuevas técnicas e ideas. www.davidpompa.com

OBRAS DE ARTE A TUS PIES

Déjate Querer es un estudio de diseño de tapetes con sede en la Ciudad de México. Sus fundadoras —Ana Paula Alatríste, diseñadora industrial, y Rocío Cortés, antropóloga social— mezclan sus conocimientos para descubrir un lenguaje estético que posee cualidades únicas e insustituibles. Ambas se inspiran en la naturaleza y los textiles, y trasladan esa pasión a sus patrones. Déjate Querer valora los objetos hechos a mano y las técnicas antiguas, que toma como fuente en su proceso creativo realizando cada tapete a mano. La naturaleza orgánica de sus diseños permite un constante cambio en sus formas y texturas, lo que combinado con el proceso artesanal hace de cada pieza un tesoro único. Cada tapete precisa de semanas para su realización y por eso cada uno de ellos tiene una identidad propia. Están hechos 100% de lana y pueden estar ensamblados (como en las colecciones Coral, Colmena, Milpa Alta) o tejidos a mano con hilaza (Liso). Además, sus diseños también se pueden aplicar en muros para crear texturas y jugar con los espacios. www.dejatequerer.mx



MEXICAN LIFESTYLE

La belleza está en el interior. No, no es el lema de un libro de autoayuda escrito por cualquier gurú *new age*/sicario de la literatura a tiempo parcial, sino una declaración de intenciones que en el siglo XVIII —“El último siglo civilizado”, según Octavio Paz— llegó a su perfección con la importancia de los salones. El interiorismo del *Grand Siècle*, hecho a escala humana, revive en nuestros días y nuestras latitudes de la mano de un arquitecto mexicano, Eduardo Chayo Amkie, y su empresa, ECA, fundada en 2010 con una clara apuesta por el diseño mexicano. Además de mobiliario, este centro de arquitectura crea interiores que integran función, forma y estética. El espacio dicta sus propias normas y las piezas se adaptan al modo de vida de sus moradores. Chayo Amkie propone cederle el protagonismo a una pieza —que enlaza de nuevo con un concepto del XVIII: las *conversation pieces* o retratos domésticos— con el fin de dotar de la mayor personalidad posible a un espacio y unificar el lenguaje que articula sus propuestas de líneas discretas, sencillas y contemporáneas. ¿Cómo? A través de la integración de distintas texturas y materiales, como telas, maderas y pieles, de la iluminación y de algo aún más abstracto: lo que en los salones llamaban el *esprit de finesse*. Más que una propuesta arquitectónica, ECA presenta algo más conceptual: un estilo de vida. www.eca.com.mx





EL DIÁLOGO DEL ARTE Y EL DISEÑO

PINEDA COVALIN ha aportado al mundo, desde 1996, el fomentar y dar a conocer la riqueza cultural que existe en México y América Latina, fuente de su inspiración, mediante diseños que narran historias de identidad y pertenencia. Su última aventura ha sido la creación de la Casa Pineda Covalín en Querétaro y San Miguel de Allende, dos espacios que ofrecen a los visitantes la oportunidad de establecer un diálogo entre la biodiversidad mexicana, la riqueza histórica, la vigencia de las tradiciones, el lujo transformado en objetos de arte y una visión de la modernidad que se propone desde este mosaico cultural que es México, con sus fascinantes contradicciones, al resto del planeta. Una nación sincretista que bebe de distintas fuentes e influencias, como la antigua China y el lejano Oriente, de donde llegan el arroz, la talavera, las finas sedas, la pólvora y el papel picado; las aportaciones del folclore tehuano, la cosmogonía del pueblo huichol, la magia de los atrapasueños y la sagrada iconografía de los *tzompantli*, altares votivos donde se exhibían las cabezas de los cautivos sacrificados a los dioses, que son aquí sustituidas por calaveras de seda en un espacio rebosante de color, de diseño audaz y saturado de historia. Instalaciones que iluminan con el fuego eterno del final y el comienzo, que es también el mismo espíritu que habita la Casa Pineda Covalin. pinedacovalin.com

Bocetos de calzado : Iván Torres León



UNA QUESTIONE ITALIANA

Davide Signorin compara su árbol genealógico con un frondoso roble, uno de esos majestuosos ejemplares que crecían en los jardines de la mansión familiar, sembrados por las generaciones pasadas y que continuaban allí años y años, hundiendo sus raíces en la tierra de la que había surgido todo. Así, decide seguir la tradición de la familia, iniciada en 1958 en el noreste de Italia con un objetivo: la obsesiva búsqueda de la calidad, que le hará ser internacionalmente conocido en la industria de la piel, la decoración y la moda, primero siguiéndola y ahora anticipándose a la evolución del gusto y el estilo. Davide Signorin creció en el seno de esta dinastía y heredó el *savoir-faire* familiar en el trabajo de la piel, siguiendo el legado de la más exquisita manufactura italiana, que decidió aplicar al ámbito del diseño y la moda con una primera colección de chamarras de piel que logró vender en las boutiques más importantes de Italia. Su siguiente paso, una serie de colecciones-cápsula de accesorios —bolsas, cinturones y piezas de pequeña peletería—, fue otro éxito. La exigencia de ponerse a prueba le llevó a diseñar una colección de zapatos clásicos para hombre y, de nuevo, las reacciones fueron entusiastas. Ahora se ha decidido a dar el salto y crear una colección con su propio nombre que mezcle un moderno clasicismo italiano con el alto nivel artesanal de sus antepasados. ¿Su objetivo? Continuar difundiendo la idea de que el lujo, tal y como él mismo expresa, “*é sempre una questione italiana*”. www.davidesignorin.com



INVENIT ET FECIT

El lema latino de F.P. Journe “*Invenit et Fecit*” (Lo inventó y lo hizo) deja clara la filosofía y forma de trabajar de François-Paul Journe, Marsellés de nacimiento pero suizo de adopción. Con este emblema François-Paul quiere dejar claro desde la sede de Ginebra de su manufactura, localizada en el número 17 de la Rue de l’Arquebuse, que todo, desde la concepción del reloj hasta su finalización, se hace enteramente bajo su propia supervisión. Es uno de los pocos maestros relojeros vivos, heredero de aquellos pioneros de los siglos XVIII y XIX que fundaron casas que hoy son legendarias, capaz de idear todos los movimientos de una máquina. Su carrera ha sido meteórica, al haber recibido nada menos que Tres Agujas de Oro ganadas en el Gran Premio de la Relojería en Ginebra, con el Tourbillon Souverain con Segundo Muerto (“*Seconde Morte*” en francés), Centigraphe Souverain y Gran Sonnerie Souveraine. El modelo que presentó en 1999 en Baselworld, el Tourbillon Souverain, le abrió las puertas de la crítica, y hoy sus piezas son codiciadas por los *connaisseurs* de todo el mundo. En el año 2006 el Ministro Francés de Cultura, Renaud Donnedieu de Vabres, le otorgó el título de Caballero de las Artes y de las Letras. Al contar con una producción muy limitada —900 piezas al año—, cada pieza se identifica por un número único que señala al relojero que armó el movimiento junto con el F.P. Journe. Este mismo relojero es el único que se responsabiliza por el reloj si necesita algún servicio en el futuro, con lo que la idea de exclusividad y excelencia artesanal se eleva a la enésima potencia. Dentro de sus colecciones exclusivas y únicas para las Boutiques F.P. Journe, se destacan aquellas con esfera de madreperla y caja de oro rojo o platino que se pueden encontrar en los modelos Chronometre Souverain, Octa Automatique Lune y Octa Automatique Réserve. www.fpjourne.com



CUESTIÓN DE PIEL

Gabriele Corto Moltedo lleva el amor por la marroquinería y los accesorios de piel en su ADN. Sus padres, Laura y Vittorio Moltedo, son los fundadores de una marca de culto: Bottega Veneta. Pero Gabriele quiso volar por libre y decidió fundar su propia marca de bolsos y accesorios en 2004, Corto Moltedo. Desde entonces, su estilo —que él define como “*pop chic luxe*” (“pop chic de lujo”)— ha conquistado a una legión de fieles, entre quienes figuran Sophie Marceau, Kate Hudson, Madonna y Priscilla Presley. Precisamente, en honor a ella bautizó así a una de sus bolsas más icónicas: la Priscilla, catapultada a categoría de *it bag* por la prensa especializada. Su colección Trestelle, realizada en la más delicada piel de ternero o en su versión más exótica y exquisita, en pitón, es un nuevo capítulo en su apuesta por la sofisticación extrema: “La chica Corto puede ser desde mi abuela a mi madre, o mi propia chica. Es alguien muy independiente que sabe cómo vestirse, que ha vivido y conoce la calidad, pero quiere algo que la diferencie por sí misma”, insiste. Con boutiques en Milán y París, ha presentado sus creaciones en *trunk shows* en ciudades como México y Los Ángeles, Beirut y Nueva Delhi. Dubái y Tokio. Pero el mundo no es suficiente. Corto, con una infancia cosmopolita entre Nueva York, Padua y Florencia —donde trabajan los mejores artesanos del mundo, y donde tiene sus talleres—, quiere conquistar toda la galaxia. Un universo pop, chic y... de lujo, por supuesto. www.corto.com



MUCHO MÁS QUE DIAMANTES

Desde sus orígenes la familia Berger ha dado al diamante un lugar privilegiado, hasta el punto de que ha logrado consolidarse como líder en el segmento de anillos de compromiso y churumbelas. En Berger Joyeros no hay límites al hablar de opciones, las posibilidades van desde cortes tradicionales, como el redondo, princesa, gota, esmeralda y *baguette*; hasta los más contemporáneos, como el oval, *asscher*, *cushion* y corazón. Las características más importantes para determinar el valor de un diamante son conocidas como las cuatro C’s: “*clarity, color, carat and cut*” (claridad, color, quilataje y corte). Pero hay también otras gemas tan sofisticadas como por ejemplo los diamantes Fancy Colors, las esmeraldas, los rubíes, los zafiros y, por supuesto, las perlas, que Berger incluye en sus joyas; a las que se añade un amplio abanico de piedras semipreciosas —existen más de 130 minerales catalogados dentro de esta categoría— que emplea en piezas versátiles, que se pueden llevar en diversas ocasiones y que juegan con el color, la transparencia —que sale a la luz con cortes cuyos ángulos deben ser tallados a la perfección para revelar las propiedades ópticas del interior de la piedra— y el diseño. www.berger.com.mx



LA FILOSOFÍA DEL
BOUDOIR

“Comunicar las cosas que no se pueden contar”. Así define Nika Zupanc su trabajo, como una *storyteller* de lo inefable en piezas poéticas que desafían lo racional, sobrio y utilitario. La crítica internacional ha definido el estilo de la diseñadora eslovaca como “elegancia punk”, “techno chic” y otras etiquetas que se quedan cortas para piezas como Lolita Lamp, la lámpara que diseñó para la firma Mooodi, que la lanzó a la fama y sentó las bases de lo que ha sido desde entonces su sello distintivo: el cuestionamiento de cualquier tipo de estereotipo, la poética de los objetos, el universo femenino —en un ámbito habitualmente tan masculino como el diseño de interiores— y el encuentro entre emoción y tecnología. Actualmente trabaja como diseñadora independiente colaborando con distintas empresas de diseño, como Moroso, Nodus o Rossana Orlandi, para quien crea ediciones especiales, así como *maisons* de lujo como Dior; mientras diseña objetos para su propia marca y está involucrada en varios proyectos de interiorismo, vanguardia y tecnología. “Estoy tratando de tomar los elementos que se consideran femeninos para sacarlos del gueto donde se encuentran”, ha dicho. Una declaración de intenciones neofeminista que se traduce en una serie de piezas con una gran carga emotiva que buscan contar una historia... precisamente esa que no se puede contar y que empieza (y termina) en el *boudoir*. Lámparas, sillas, gabinetes y escritorios que parecen sacados de un relato de Lewis Carroll. Muebles para una Alicia contemporánea. www.nikazupanc.com



J A U L A S D E L U Z

Una lámpara puede ser más que eso: puede cambiar radicalmente el aspecto de una habitación. Las del francés Mathieu Chalières pertenecen a esta categoría, ya que aportan un toque surrealista a cualquier espacio, atrayendo de inmediato la atención. Son fetiches que no se limitan sólo a iluminar; sino que juegan con el humor y la ironía en un *trompe-l'œil* que engaña al ojo con un diseño a medio camino entre lo romántico y lo onírico. En su serie más célebre, Les Volières (Las Pajareras), mezcla la estética *vintage* con cierto toque industrial, la dulzura algo inquietante de los pájaros —decorados con plumas reales— con la dureza del hierro y el alambre cobre. El resultado es tan perturbador como un cuadro de Magritte, aparentemente inocente pero con un cierto grado de soterrada perversión que recorre cada uno de los ocho modelos de los que está compuesta la serie: un modelo de pie, un aplique, tres de mesa y tres más de techo; en cada uno los pájaros están dispuestos de una manera distinta para lograr una armonía visual y cromática. No es el único modelo icónico de este creador de *luminaires*, que revisa los códigos de los modelos clásicos del barroco con nuevos materiales o incorpora una mirada plenamente contemporánea sobre este elemento decorativo que vive una nueva edad de oro gracias a diseñadores como Chalières. www.challieres.com



JIMMY CHOO
ILLICIT



EL PLACER DEL HUMO

Los habanos son como las personas: tienen cabeza y pie. Y también un corazón. Como las personas, también pueden —y deben— perder la cabeza para vivir plenamente. Para disfrutar de un puro es necesario cortar la parte curva del cigarro y hacerlo justo donde el “hombro” termina, es decir, el punto donde el extremo curvo empieza a enderezarse. Para proceder a esta simbólica decapitación —como una Ana Bolena de humo—, lo mejor es recurrir a un experto: la marca estadounidense Xikar, especializada en accesorios de lujo para fumadores y connaisseurs. El cortapuros de doble hoja Xi2 ofrece a los iniciados en la liturgia del tabaco un corte fino, eficiente y con gran facilidad de uso, gracias a un cuerpo de aluminio que encierra en su interior un par de cuchillas de acero inoxidable en forma de resorte totalmente ergonómicas. Una vez cercenada la cabeza, el habano está listo para ser disfrutado como lo que es, un placer perfecto, exquisito y efímero. Como el humo, como la vida misma. <https://www.xikar.com/products/cutters/>



BESOS DE AZÚCAR

El placer es dulce. Es algo que el mercado de la alta gama ha sabido explotar con un incremento en las ventas de caramelos de lujo en ciudades como Nueva York y que en México está representado por una marca, Papabubble, de origen barcelonés. Lo que nació como un proyecto artesanal —la producción se realiza a la vista de los clientes, quienes pueden presenciar el proceso completo: oler, sentir y probar los caramelos— se convirtió en un fenómeno que ha llegado a todas las partes del planeta, no sólo en nuestro país, también en Lima, Sao Paulo, Seúl, Taipei, Osaka, Beijing, Hong Kong, París, Lisboa, Ámsterdam, Dubai y Los Ángeles, entre otras capitales de vanguardia que han abrazado el concepto como lo que es: toda una revolución. En plena época de la producción en masa, Papabubble apuesta por recuperar la tradición artesanal de los mejores maestros carameleros. Una experiencia única que, además, como todo producto deluxe que se precie, se puede personalizar de acuerdo al gusto del consumidor ya que ofrecen la posibilidad de customizar los caramelos con iniciales, logos de empresas o diseños especiales. Un regalo exquisito, tan placentero como un beso... pero mucho más dulce. www.papabubble.com

sisley
PARIS

PHYTO-EYE
twist

PHYTO-LIP
twist

sisley
PARIS

sisley
PARIS

SALUD ES BELLEZA
153300202D0038

www.sisley-paris.com/es-MX/



R E S P E T O P O R E L C A F É

Algo está cambiando en el mercado del café y un mexicano es responsable de este avance. Aunque los mejores granos provienen del corazón de México, de los estados de Chiapas, Oaxaca, Guerrero y Veracruz, el consumo per cápita en nuestro país sigue siendo moderadamente bajo: apenas 215 tazas al año (menos de una taza al día). Pero una empresa ha puesto a México en el mapa gourmet mundial: Café Punta del Cielo®, creada y dirigida por Pablo González Cid hoy cuenta con más de 200 puntos de venta no sólo en la República, sino también en España, Hong Kong y Estados Unidos. Hace una década, apenas existía una cultura del café, hoy las estimaciones sitúan que el consumo aumentará hasta las 300 tazas anuales para dentro de diez años: un incremento del 39%. Pablo González y su visión de transmitir el orgullo por lo bien hecho en México ha sido el gran dinamizador del cambio: "Es el resultado de una extensa búsqueda entre los cafés más finos de México, seleccionando aquellos que nos permitan colocar nuestros productos entre los más cotizados del mundo". Café Punta del Cielo® cuenta incluso con su propio manifiesto, en el que expresan su deseo de ir más allá: "Desafiaremos todo lo establecido, buscaremos crear un nuevo camino, nuestro propio camino. Queremos dejar de lado las modas, ser congruentes con los ideales, tomaremos la vida con fuerza e iremos directo al grano. Queremos una R-Evolución donde México signifique vanguardia y tecnología. Queremos que México R-Evolucione". Desde el tradicional café en grano y molido, saborizados, *filter coffee* (café dentro del filtro de papel) y su ya conocido sistema para espresso POD, hasta las nuevas líneas de negocio con cápsulas compatibles, Café Punta del Cielo®, continúa con la innovación como *driver* principal y se mantiene a la cabeza generando toda una industria alrededor del espresso perfecto. www.puntadelcielo.com.mx

vitra.
by PAVILION

life is a statement.
make yours

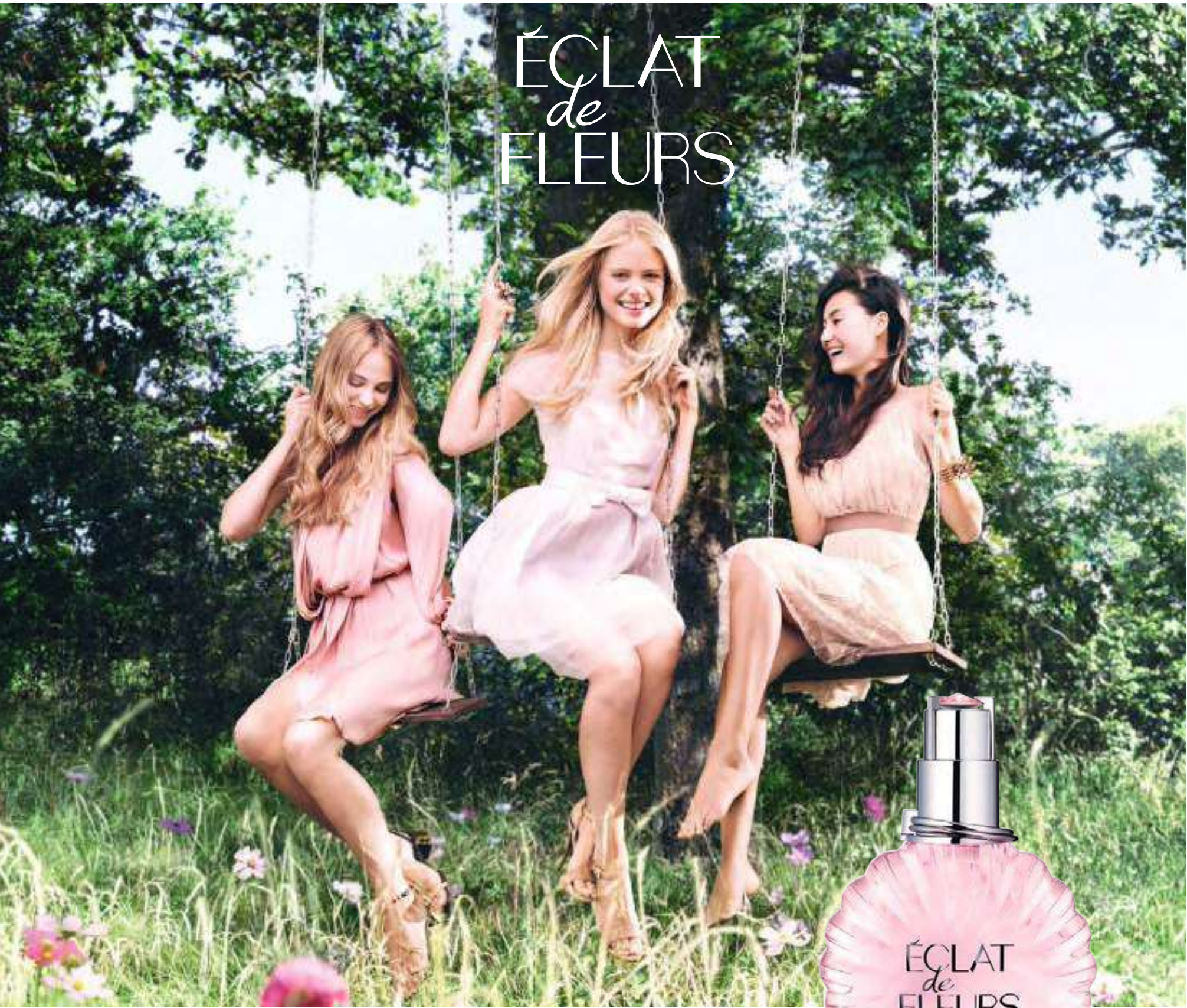
The 1930 Cité Armchair by Jean Prouvé





EL SUEÑO DE LA HISTORIA

Viajar al pasado es posible. H. G. Wells lo sabía cuando escribió *La máquina del tiempo* y quien ha pernoctado en Hacienda San Gabriel de las Palmas, en Amacuzac (Morelos), también. Se trata de un edificio con historia —su origen se remonta al año 1529, cuando Hernán Cortés ordenó construir un convento franciscano que después albergó una plantación azucarera— reconvertido en hotel de lujo, que cuenta con caballerizas, lago, cascada, piscinas... En el edificio original se ubican 20 habitaciones y la capilla, así como un salón histórico empleado como museo, donde se exhiben piezas prehispánicas, mobiliario y pinturas de los siglos XIX y XX. El establecimiento alberga también una huerta orgánica donde son cultivados los ingredientes que, posteriormente, son empleados en exquisitos platos que fusionan la tradición de las comunidades vecinas con lo mejor de la gastronomía internacional. Otro de sus grandes atractivos es Amate Spa, un centro de bienestar integrado en los jardines que, junto a terapias de relajación, ofrece faciales, corporales especialidad de la casa, temazcal y shiatsu. Y al caer la tarde, nada como un vino en uno de los tres bares del hotel, especialmente seleccionado entre la extensa variedad de etiquetas que componen la cava de la hacienda, que data del siglo XVI, para brindar a la salud de la historia. www.haciendasangabriel.com



LANVIN
PARIS

SALUD ES BELLEZA
123300EL950931



REVELACIÓN GOURMET

La gastronomía peruana ha conquistado el mundo gracias a cuatro características que la hacen única: historia, ingenio, mestizaje y sabor. Estos son los cuatro pilares sobre los que se asienta TullPu, una experiencia multiétnica a cargo del chef José Antonio Chacón Zavala, quien propone una exquisita travesía a través de cuatro continentes —América, Europa, Asia y África— en un solo bocado. Sus platillos recogen la herencia española del virreinato, pero también la africana, a través de los esclavos que llegaron a Perú; así como la oriental —china y japonesa— e italiana, debido a las olas de inmigrantes que llegaron al país en el siglo XIX. Hoy, en pleno siglo XXI, Chacón Zabala plantea un viaje a través del tiempo y los sabores: “Mi inspiración y pasión surgen a raíz de recetas originales familiares”, explica. Para él, la mezcla de tradición y vanguardia que definen a la nueva cocina peruana, de la que él es epítome, es tan fascinante como una revelación. Una epifanía a través del paladar. Playa El Medano s/n, Zona Hotelera, Cabo San Lucas. www.me-cabo.com





Boston

UNIDOS CON EL MUNDO

En una era en la que las fronteras se desdibujan, el hombre está hiperconectado y conoce lo que pasa no sólo en su país, sino al otro lado del mundo, y tanto los negocios como las relaciones evolucionan hacia nuevas formas de convivencia a distancia, la importancia de contar con una aerolínea que refleje todos estos cambios en su filosofía corporativa es vital. En su compromiso de ampliar su oferta de vuelos directos, Aeroméxico, la aerolínea más grande de México, brinda la oportunidad —desde el pasado 29 de mayo— de volar tres veces por semana a Ámsterdam, su cuarto destino en Europa, que se suma a Londres, Madrid y París. Además, continúa también ampliando sus rutas a distintos puntos del país; a partir del 1 de julio, por ejemplo, la compañía iniciará operaciones diarias de Mérida a Guadalajara y Monterrey, dos de los centros de operaciones (o *hubs*) más importantes de la línea aérea junto a la Ciudad de México, apoyando para consolidar a Yucatán como uno de los destinos de mayor conectividad en la llegada de turistas nacionales y extranjeros. Actualmente, Aeroméxico vuela a 45 destinos en la República Mexicana y 41 destinos adicionales en el resto de América, Europa y Asia. Su objetivo: lograr que el viaje no sea sólo un desplazamiento, sino un placer en sí mismo. www.aeromexico.com



RESORT CREDIT*
PARA GOLF, SPA, TOURS Y MÁS

PARA MAYOR INFORMACIÓN:
BOOKMEX@HRHAIC.COM
01 800 272 02 16

THIS IS ***Hard Rock***
HOTEL

CANCUN • RIVIERA MAYA • VALLARTA • PUNTA CANA **HRHALLINCLUSIVE.COM**

* Limitless Resort Credit se basa en una estancia consecutiva de 7-8 noches de reservación por habitación. Aplica el 20% de cargo por servicio. Aplican restricciones.



PARAÍSO CERCANO

Hay quien prefiere las promesas y quien quiere realidades. ¿Quién quiere un paraíso prometido cuando puede disfrutarlo aquí y ahora, en México? Kai Tulum, un nuevo hotel en esta meca *gypsetter*, navega entre estas dos aguas (cristalinas): la de la promesa —actualmente está en pleno proceso de construcción— y la de una realidad que supera los sueños más placenteros. 15 habitaciones con palapa en un enclave paradisíaco, en plena comunión con la naturaleza, con un sofisticado aire *shabby chic* para nómadas globales que no se conforman con ser turistas, sino que prefieren ser viajeros. Un club de playa, el mejor de Tulum, ideal para dejarse llevar por los ritmos de la naturaleza y para contemplar un paisaje que supera cualquier promesa. No querrás perdértelo. Uno de esos oasis para recorrer descalzo que, sin embargo, esconden placeres de alta gama: la mejor música, una gastronomía de autor con los mejores productos gourmet honesta y nada pretenciosa y un diseño en armonía con el entorno en el que naturaleza no da la espalda al lujo. Uno de esos lugares ideal para olvidarse del celular y recargar otro tipo de baterías: las del alma.



BRUNELLO CUCINELLI

Presidente Masaryk No. 440 Col. Polanco, México D.F. C.P. 11560 - T. (55) 52.81.64.69

BANYAN TREE CABO MARQUÉS

ACAPULCO

Santuario para los Sentidos....



BANYAN TREE
— CABO MARQUÉS —

Espectaculares villas cada una con alberca privada
Mundialmente galardonado Banyan Tree Spa
Experiencias culinarias inigualables
Una exclusiva fusión del servicio del lejano oriente
con la hospitalidad mexicana



BANYANTREE.COM

+52 744.434.0100 ó 01.800.226.9262 | reservations-cabomarques@banyantree.com



The Fives

PLAYA DEL CARMEN
LUXURY RESIDENCES

FULL **OWNERSHIP** RESIDENCES

 /thefivestm

info@thefives.com.mx | (984) 877 2753

www.thefives.com.mx



GLISE 114

THE
SMART
WAY TO
OWN

Spa de Clase Mundial • Club de Playa Privado • Acabados de Lujo • Restaurantes Gourmet • Cenote Natural

COLOSO ACUÁTICO

EL SUNSEEKER YACHT 155 ES EL ÚLTIMO MEGAYATE DE LA COMPAÑÍA BRITÁNICA ESPECIALIZADA EN NAVES DE LUJO: NO ES UN BARCO DE RECREO, SINO UN RESORT FLOTANTE.

El tamaño de este impresionante barco es una oda a la ingeniería marítima de última generación: con sus 155 pies de eslora y tres cubiertas deja de ser un yate para convertirse casi en un *resort* flotante. Sus dimensiones ponen a prueba su efectividad sobre las aguas, pero la hidrodinámica que los ingenieros de este fabricante británico de yates de lujo de le han dado al casco, junto al potente par de motores que lo propulsan lo hacen sorprendentemente veloz. Desde sus inicios, Sunseeker se ha dedicado a innovar en el mundo de la navegación, y el 155 es la mejor muestra de ello. Fue concebido para enaltecer el espacio y el estilo, demostrando ser un gigante que se desempeña con excelencia para cruceros de larga distancia. Los integrantes del equipo de Sunseeker se esmeran en cada modelo para que lo que ya es perfecto quede sublimado como una joya absoluta. Mientras algunos sostienen que en tecnología e ingeniería ya se ha dicho todo, ellos trabajan para satisfacer al navegante más exigente y escalar en la creación de estas esculturas navales. La potencia es una de sus principales características. Logra una velocidad de 22 knots, algo poco común en un navío de estas proporciones, especialmente si tenemos en cuenta la relativa sencillez con la que parece alcanzarla. Posee un tanque de combustible de 60,000 litros con vista a una mayor autonomía que le permite superar las 4,000 millas.





La disposición con la que cuenta permite acomodar a 12 invitados de manera desahogada y, además, llevar una tripulación de 11 personas. Cuenta con siete cabinas para la tripulación y dos camarotes VIP para invitados, además del camarote principal —una auténtica suite— que dispone de una galería privada. Con sus tres cubiertas y balcones laterales extensibles, el espacio se vuelve parte de la aventura. Los camarotes VIP se encuentran en la cubierta principal, ornamentados con inmensas ventanas de altura completa diseñadas específicamente para disfrutar de una espectacular panorámica. En la sección central de la cubierta se puede disfrutar de la vista de las aguas: un amplio y sólido techo protege de la fuerza del sol, mientras se descansa en uno de los asientos de su amplia zona de estar que está equipada con un bar; mientras que en las secciones de proa y popa encontramos sendas zonas de solárium con hamacas y tumbonas, y una zona para tomar el sol con piscina panorámica en relieve. En el piso superior, los paneles corredizos de cristal hacen que sea posible combinar de manera ininterrumpida

GLISE 118

el cielo con la cubierta de popa externa para crear un espacio único, decorado con sofás y sillas de diseño ergonómico; es el lugar ideal para hacer una fiesta en altamar. En la cubierta principal, se erige un gran salón perfecto para cenas y recepciones formales. Cuenta con una sala de estar con sofás, sillas y mesas pequeñas, decorado con un bar y un comedor que conecta armoniosamente con la cocina. Este barco es un ejemplo excepcional de la alta calidad en construcción que la casa naviera británica siempre ha ofrecido a sus clientes, e introduce un nuevo concepto en cuanto a construcción naval: la posibilidad de la adaptación personalizada en el sector de los superyates. Esta metodología se basa en la construcción modular sofisticada, la cual permite a los propietarios decidir sobre el diseño de interiores del barco y el estilo total de la superestructura del mismo. El enfoque con el que se ha trabajado este modelo es novedoso y dinámico, ya que nunca se había fusionado la ingeniería y el diseño con el gusto único de cada propietario, de modo que pueda plasmar su personalidad en cada detalle, desde el diseño general de la embarcación, hasta el mobiliario



que alberga en su interior. Hasta el más mínimo detalle se convierte en la firma de quien lo posee, un espejo de su personalidad que va más allá de lo anecdótico. Al incorporar con paciente esmero, cada una de las características y técnicas solicitadas por el propietario, el diseño del navío refleja la visión y pasiones de su dueño para convertirse en un yate verdaderamente exclusivo, único y absoluto. Este proceso de personalización no sólo se centra en el interior; sino que se refleja en el exterior con una elegante paleta de tonos algo inusuales en el ámbito de la navegación de altura: el casco de fibra de vidrio está pintado en un gélido tono azul mientras el resto de la colosal estructura se mantiene en un blanco puro. El pantone cromático se amplía en los interiores con múltiples tonos que juegan con el gris, verde y aguamarina, en combinaciones de indudable elegancia. El estilo de los interiores remite al estilo *art déco* de los primeros años 20 con notas del llamado Hollywood Regency y detalles contemporáneos. El vidrio utilizado para algunos de los paneles juega un papel muy importante en el éxito del efecto global.

Estos paneles interpretan el tema básico de la decoración al tiempo que incorporan elementos de última tecnología junto con específicos e innovadores acabados metálicos, utilizados para los componentes del mobiliario. Junto con la ligereza del vidrio y el metal, la profunda sensibilidad artística expresada en la combinación de los tonos cálidos de madera y los tonos más sobrios de los tejidos crea un resultado estético único en el interior que se caracteriza por una sensación de profunda calma y serenidad. Robert Braithwaite, fundador y director de Sunseeker cuyas oficinas centrales están ubicadas en el pueblo costero de Poole Dorset. Inglaterra, ha tardado 11 años en su planeación y más de dos en construirlo, pero el resultado ha merecido la pena. En la actualidad, es el modelo de mayores dimensiones y con la tecnología más avanzada que esta naviera haya creado jamás y se ha convertido en su yate-insigna. Majestuoso, sublime, moderno... No es un barco que se pueda describir con palabras, como todas las experiencias de auténtico lujo hay que vivirlo.



GLISE 120

GLISE 121

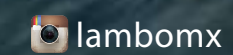
HURACAN

Spyder



Lamborghini Mexico City

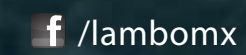
Insurgentes Sur 1608
Col. Crédito Constructor
Del. Benito Juárez
03940 Distrito federal
Tel. +52(55) 5662-76-19



www.lamborghini-mexico.com

Lamborghini Monterrey

Calzada del Valle 255
Col. Del Valle
San Pedro Garza García
66220 Nuevo León
Tel. +52(81) 8262-8296



A work of **Persol®**



New 649 Series. The iconic design, reinvented.

persol.com



Scott Eastwood - Actor

MEET THE NEW GENERATION

persol.com



LA TIRANÍA DEL FLECHAZO

LA INDUSTRIA DE LA MODA BUSCA NUEVOS FORMATOS PARA CAPTAR A UN MERCADO, EL *MILLENNIAL*, IMPACIENTE: “*SEE NOW, BUY NOW*”. LO QUIERO AHORA, LO QUIERO YA.

La moda es una industria paradójica que, por un lado, se rige por lo último, lo instantáneo, la tendencia... esa entelequia llamada el deseo; y por otro, por un sistema inmutable, férreo y extremadamente riguroso que fija sus raíces en el reinado del Rey Sol. Hasta ahora, los diseñadores tenían que entregar dos colecciones anuales de *prêt-à-porter*: una de primavera-verano y otra de otoño-invierno, presentadas medio año antes de su llegada a las tiendas. Se trata de un calendario que existe desde los tiempos de Luis XIV, quien intentó así favorecer la incipiente industria textil francesa obligando a renovar su armario dos veces al año no a todo el mundo, sino un élite cortesana (hasta entonces, las modas duraban un año). Desde 1910, la todopoderosa Cámara Sindical de la Alta Costura sistematizó esas dos estaciones anuales, que debían presentarse en desfiles con modelos de carne y hueso meses antes de su llegada a las tiendas con un doble objetivo: hacer frente a los pedidos y poder garantizar su distribución en las tiendas. Así nacieron las primeras Semanas de la Moda, que desde hace años cristalizaron en cientos de Fashion Weeks alrededor del mundo que, como los diez mandamientos, podemos resumir no en dos, sino en cuatro: París —la reina—, Milán, Londres y Nueva York.

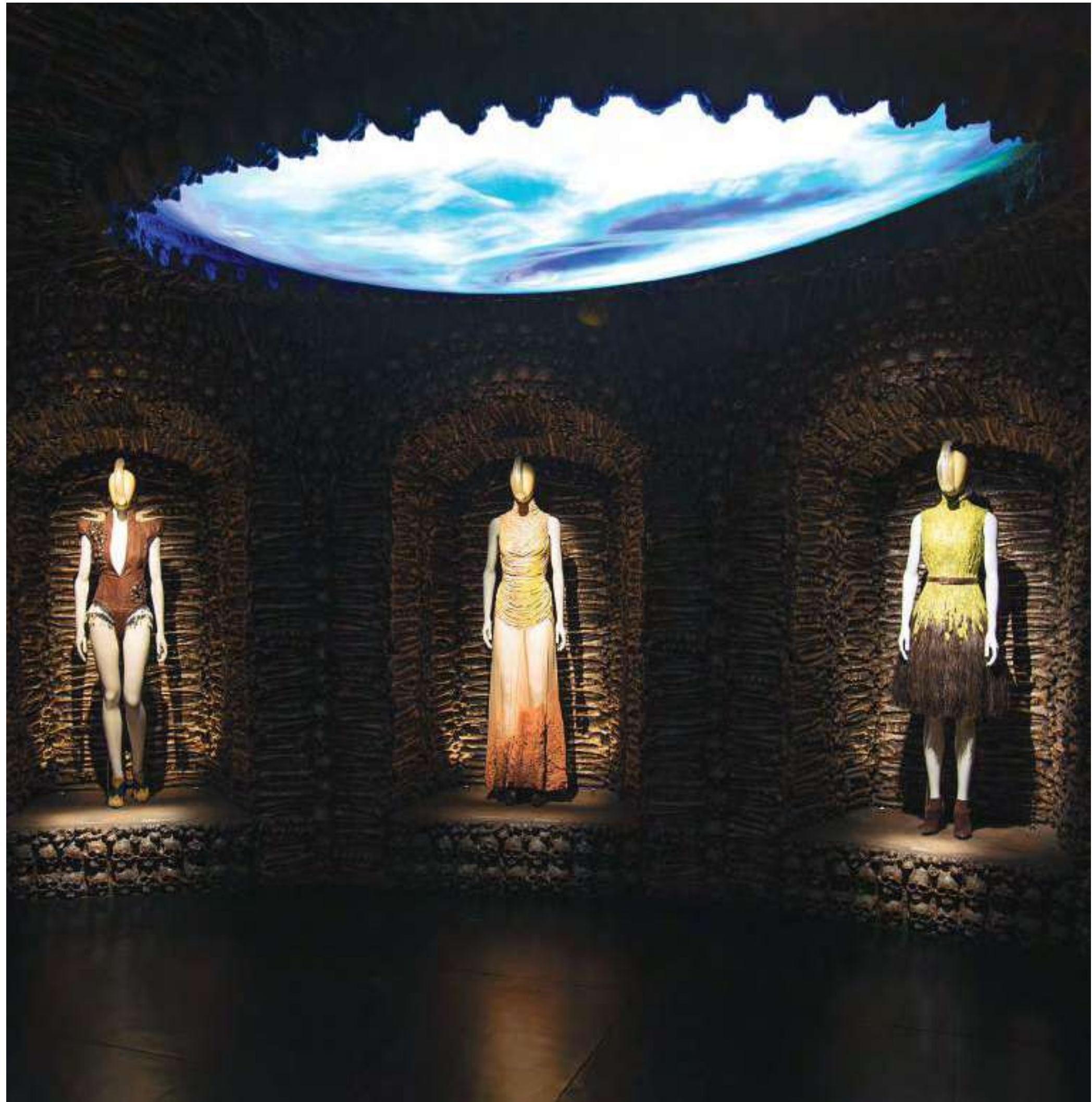
La eclosión de la *fast fashion* en la pasada década, especialmente de la mano del gigante Inditex, trajo consigo un cambio radical en el modelo de negocio, una brutal metamorfosis que ha resultado tan lucrativa como demoledora para la industria. Como el príncipe de Salina, el protagonista del clásico italiano de Giuseppe Tomasi di Lampedusa *El gatopardo*, dice en un momento de la novela: “Todo tiene que cambiar para que nada cambie”. Así es también en la industria de la moda, sometida en los últimos años a una vorágine de transformaciones que se ha cobrado ya algunas víctimas: John Galliano, Alexander McQueen, Alber Elbaz, Raf Simons, Christophe Decarnin...



El clásico sistema de las dos temporadas ha quedado totalmente obsoleto y, hoy, una *maison* como Chanel, con Karl Lagerfeld al frente, presenta no dos, sino ocho colecciones al año entre *fall-winter/spring-summer* y sus adelantos (por ejemplo, la colección *prefall* cobra cada año más protagonismo), *resort* (la que más dura en tiendas), *Métiers d'Art*... El ritmo es tan vertiginoso que muchos creadores han denunciado que la presión a la que están sometidos por parte de los grupos de inversión es insoportable. La situación es tal que Lidewij Edelkoort, la gurú que lleva años prediciendo los movimientos del mercado del lujo a través de sus informes, ha denunciado en su polémico *Antimanifiesto*: “La moda ha muerto”. Y diseñadores como Olivier Theyskens o periodistas como Alicia Drake le han dado la razón.

Por supuesto, no es así. No ha muerto, pero sí es un *work in progress*, una novela en marcha. Como todo organismo vivo, está en constante evolución. Y la última es que la que hemos visto este año en las cuatro grandes Semanas de la Moda: tradición versus tecnología, lujo tradicional versus ese nuevo y democrático oxímoron llamado “lujo accesible”. Como en *La copa dorada*, una fisura amenaza con hacer que el complejo equilibrio del *fashion system* salte por los aires. París y Milán se han posicionado a favor de la tradición y han preferido mantenerse fieles al calendario tradicional frente a los cambios por los que abogan las pasarelas de Nueva York y Londres.

Los diseñadores estadounidenses, secundados por los británicos, aspiran a acercar las fechas de presentación y venta de sus colecciones. Su propósito es captar a un nuevo mercado, el *millennial*, que no es capaz de enfrentarse a la frustración de esperar durante meses por un *outfit*. Su lema es: “See now, buy now”. Lo quiero, lo compro. Ahora. Ya. Por un lado, confían en aumentar sus ventas gracias a ese infalible principio que rige





GLISE 130



en la moda (y en la vida): la ley del deseo; por otro lado, esperan así terminar de una vez por todas con las copias elaboradas por las cadenas de ropa rápida (en algunos casos, se trata de plagios tan descarados que las propias empresas cuentan ya con las multas que tendrán que abonar por fusilar un diseño; no les importa: ganan tanto dinero con las versiones *low cost* que la indemnización que tienen que pagar a las marcas de lujo es *peccata minuta* en comparación con las ventas). Diseñadores como Tom Ford han resuelto, por ejemplo, subvertir las normas. El creador texano ha decidido presentar su colección de otoño-invierno el próximo septiembre —y no en marzo, como el resto— coincidiendo con su llegada a las tiendas. “Funcionamos con un calendario de otra época. En un mundo convertido en instantáneo, esta manera de hacer ya no tiene sentido”, declaró. Por su parte, Christopher Bailey, director creativo de Burberry y pionero en acercar la moda a las redes sociales, ha anunciado que piensa reducir sus cuatro colecciones anuales a sólo dos, que no obedecerán al calendario estacional. Por su parte, íconos de la vieja escuela como Dior, Chanel, Hermès, Lanvin o Balenciaga, han anunciado que no asumirán este cambio. Karl Lagerfeld, por ejemplo, ha asegurado esta apuesta por lo instantáneo es “lo contrario del lujo, la negación del sueño”. Pero el Káiser, quien ha declarado un millar de veces que es alérgico a la nostalgia, apuesta por un planteamiento igualmente revolucionario: planea presentar colecciones *pop-up* compuestas por sólo 15 prendas —en su último desfile presentó más de 70 modelos—, que no estarán sujetos al calendario de los desfiles. ¿Una huida hacia delante? Puede ser; pero lo que en su día fue bueno para Ali MacGraw y Steve McQueen también es bueno para una industria que busca reinventarse. Renovarse o... vivir.

EL ESPEJO DE LA MODA

EL MEXICANO CARLOS GUERRERO, MÁS CONOCIDO COMO PRINCE LÁUDER, HA CONQUISTADO AL *FASHION SYSTEM* INTERNACIONAL GRACIAS A SUS COLLAGES Y A UNA MIRADA QUE RETOMA LOS CÓGIGOS DEL GLAMOUR MÁS CLÁSICO Y LOS ADAPTA A LOS NUEVOS TIEMPOS CON UN ESPÍRITU MUCHO MÁS IRREVERENTE.

Cecil Beaton escribió en su diario: “Vivo por mis ojos”. Es una de esas frases lapidarias en las que el fotógrafo, uno de los más relevantes del siglo XX, era todo un especialista. Y también podría ser el lema de Carlos Guerrero, más conocido en el medio artístico y en el *fashion system* internacional como Prince Láuder. Sus collages, a medio camino entre el surrealismo de Man Ray y la ironía de John Stezaker; han seducido a marcas de moda como Miu Miu, Givenchy, la división de belleza de Chanel o la *concept store* digital de Lujo Luisa Via Roma. Sus imágenes son potentes, rotundas como los trazos de un dibujo infantil y tienen un punto inquietante, sin resultar amenazadoras. De alguna manera ha encontrado la fórmula ideal para seducir a un público muy diverso, siempre asociado a la vanguardia y a un estatus *deluxe*, sin traicionarse a sí mismo. Detrás de cada una de sus caleidoscópicas imágenes reconocemos un estilo, una mirada y un impulso estético lleno de coherencia. Guerrero/Láuder no se traiciona a sí mismo, a pesar de que tampoco renuncia a ese adjetivo —“comercial”— que para muchos artistas contemporáneos resulta tan disuasorio como un vaso de cicuta. Pero no para dos de sus referentes: Andy Warhol y Jean Michel Basquiat, dos artistas muy diferentes, pero unidos por una pasión: la fama. Si en los diarios de Andy desfilan íconos del siglo XX como Liza Minelli, Truman Capote, Jackie Onassis o Halston, y por la biografía de Basquiat desfilaron personajes como Madonna (fue su novia a principios de los años 80), David Bowie o Debbie Harry; en los *collages* de Prince Láuder encontramos los rostros de estrellas de cine como Liz Taylor; *top models* como Kate Moss o referencias clásicas, como la editora de moda Diana Vreeland. Él mismo lo expresa así: “Es fundamental siempre creer en uno mismo; al final del día, somos nosotros mismos quienes forjamos nuestro camino. Sin embargo hay personas que me inspiran por su trabajo, por su pasión o por su forma de ser. Pero para mí es fundamental crear mi propio camino basándome en mis propias experiencias, y no en lo que veo en alguien más. Eso te ayuda a definir un estilo propio”, asegura.



La industria de la moda ha encontrado en sus *collages* un espejo en el que le gusta reflejarse, ya que se adaptan a la perfección a los vaivenes que actualmente rigen un sistema a medio camino entre la creatividad y el negocio (últimamente, mucho más enfocado a esto último —los beneficios— que hacia la inspiración). En su *background* estético y *fashionista* figuran los nombres de diseñadores de culto como Gareth Pugh y Alexander McQueen, pero también el de un rey Midas, Marc Jacobs, que ha sabido emplear el sentido del humor y la provocación para impulsar sus ventas. Este trío representa a la perfección los tres polos en torno a los que orbita su obra y su mirada: el *avant-garde*, el desgarró y la ironía.

Muchos creerán que sus imágenes surgen del inconsciente, casi como una revelación o un sueño. A Salvador Dalí le gustaba citar la célebre frase del Conde de Lautreamont: "Bello como el encuentro fortuito sobre una mesa de disección de una máquina de coser y un paraguas", para describir algunas de sus obras. Pero cualquier historiador del arte desmontaría esta *boutade* en un abrir y cerrar de ojos. Cada una de sus composiciones esconde detrás de su aparente irracionalidad un profundo conocimiento de la Historia del Arte. Con los *collages* de Prince Láuder pasa lo mismo: "Todo lo que hago es resultado de un largo proceso de experimentación, me gusta siempre probar nuevos elementos, colores, herramientas, etc. para hacer mi trabajo más divertido. La importancia no se la doy





DRIES VAN NOTEN

MIU MIU

DOLCE & GABBANA

MARC JACOBS

MOSCHINO
CHEAP AND CHIC

JOY FLEWER ARIWORE PRINCE
JAMES HILL AND ALEX BERRY



al resultado, sino al proceso; al final puede parecer de lo más sencillo hacer ilustraciones como las mías, pero yo sé las horas y días enteros que trabajo en un largo proceso para una sola ilustración y todo lo que eso implica". Mientras muchos de los ilustradores actuales trabajan sólo en formato digital, Láuder reivindica el valor de una tradición que se remonta a los primeros pasos de las vanguardias. "Trato de usar lo menos posible las herramientas digitales. Para un *collage* trabajo primero con pinturas, acuarelas, lápices o todo lo que tenga a mano para plasmar una idea. En cuanto consigo la fotografía que necesito, reviso cada hoja de lo que tengo trabajado previamente, lo digitalizo y veo de qué manera puede utilizarse con respecto a lo que quiero lograr", explica. Su trabajo ha pasado de la ilustración en diversas publicaciones internacionales a otros

formatos, como vajillas, murales, cuadros, anuncios y hasta una baraja de naipes para Luisa Via Roma. Es multidisciplinar a todos los niveles, no sólo en cuanto a formatos, sino también en cuanto a influencias. La moda es su principal fuente de inspiración —también su principal cliente, no en vano se trata de un sistema endogámico que mira por y para sí mismo—, pero no es la única disciplina que ha influido en su técnica. "Con el tiempo he aprendido a relacionarla con el diseño, la arquitectura, la ilustración y, sobre todo, con la fotografía, que es lo primero que necesito para hacer el *collage*. Lo difícil viene en este punto: mantener un equilibrio entre lo que se hace y cómo se relaciona es algo que se debe tomar muy en serio", afirma. Porque, al final, la frivolidad es también muy seria. Es, de hecho, la gran virtud posmoderna.



LA CASA SERENA

EL ESTUDIO AUSTRALIANO HILLAM ARCHITECTS HA LOGRADO CON SU PROYECTO DE LA RESIDENCIA TRIGG CONSTRUIR UNA VIVIENDA DONDE TODO CONSPIRA PARA SER FELIZ.

Para los aficionados a la arquitectura, el diseño y el interiorismo hay casas que son una verdadera tentación. Auténticas obras de arte, adscritas al Movimiento Moderno o herederas de los principios de este grupo que transformó las formas de vivir, proyectadas por los mejores arquitectos del siglo pasado, como Le Corbusier, Philip Johnson o el brasileño Niemeyer. Todos ellos diseñaron casas que obedecían a unos principios que hoy muchos arquitectos han olvidado y que se conocen —la definición no es nuestra, sino de Rem Koolhaas— como “buena arquitectura”. Aquella que es humana y crea edificios que no sólo son bonitos, sino que son útiles e inteligentes. Edificios que tienen un sentido. Todos estos arquitectos entendían la arquitectura como una forma de *poiesis*, es decir, de “elaboración”. Desde la *poiesis* derivamos a la poesía. Y esto es exactamente lo que encontramos en la residencia Trigg, creada por Hillam Architects, el estudio fundado por David Hillam en 1993 en Subiaco, Australia.



Allí, en Trigg, un suburbio de la ciudad de Perth, la cuarta ciudad más poblada del país, se encuentra esta casa a pie de playa concebida como una residencia de verano, una de esas casas alegres que miran al mar destinada a dar felicidad a sus ocupantes. Aunque su planteamiento habitacional difiere radicalmente del estilo del arquitecto Agustín Hernández Navarro, su discurso coincide plenamente con la visión del maestro mexicano: “La casa está dentro de la arquitectura de nuestro siglo, dentro de la corriente optimista. Para mí la idea de una casa es un concepto abstracto de espacios interrelacionados para poder vivir en ellos; una estructura de necesidades donde imperen el bienestar y la comodidad del ser humano en su propio microcosmos, dentro de su habitable universo”. Así es, de hecho, como se relacionan los espacios en esta residencia, organizados en distintos niveles que crean un espacio a la vez dramático y refinado, “un sofisticado santuario de tranquilidad”, tal y como lo definen desde el propio estudio.

El vestíbulo conecta con la planta superior; donde se distribuyen las diferentes áreas de la vivienda, a través de una escalera flotante; ese efecto escenográfico se potencia gracias a una lámpara de aire escultórico que juega con los volúmenes y la luz. En el primer piso las vistas de 180



grados sobre la playa y el océano Índico se convierten en protagonistas al otro lado de los amplios ventanales. Los arquitectos han jugado con el contraste entre líneas curvas —sensuales y orgánicas— y rectas —severas y rigurosas— en la cocina, un espacio modular que también oscila en la antítesis entre lo público y lo privado. Los armarios están ocultos tras un muro y la iluminación es directa, funcional. Es una habitación tan paradójica como su diseño, a la vez amable y aséptica, con una paleta de colores muy sutil que oscila entre el gris de la piedra caliza del suelo, las vetas del mármol y el blanco impoluto.

El estudio de arquitectura ha empleado materiales sustentables que se adaptan a la morfología y climatología del terreno —las condiciones de la costa australiana son especialmente duras—, gracias a una combinación de vidrios y persianas exteriores e interiores especialmente diseñadas para maximizar el control de la luz sin que ello interfiera en la vida cotidiana de los habitantes de la casa. Todas las medidas empleadas para ceñirse a una filosofía sostenible se integran a la perfección en el diseño general de la vivienda, sin comprometer la estética del proyecto. Su objetivo: sintetizar diversas necesidades —ambientales, térmicas, de iluminación— con astucia, creatividad y buen sentido. Este es uno de los



sellos distintivos de Hillam Architects: su compromiso con lo que nos rodea, ya que el fundador del estudio, David Hillam, considera que “la calidad del medio ambiente influye directamente en la calidad de vida”. Los interiores de la casa son minimalistas, predominando los espacios amplios que dialogan con los volúmenes del inmueble casi sin interferencias. El estudio cuenta, de hecho, con un departamento de interiorismo que propone soluciones creativas adaptadas a cada proyecto, según las necesidades de sus ocupantes. Es un modo de entender la arquitectura donde estética y confort conviven en armonía. Se trata también de un perfecto ejemplo del llamado “nuevo lujo”, que evita la ostentación a favor de la sutileza. La vivienda posee una sauna, *infinity pool* en la terraza y todos los adelantos *hi-tech*, pero todo destila una calma acorde con el escenario marino en el que está enclavada. La idea era provocar el menor impacto en el terreno, con una filosofía circular y alternativa, enfocada a la máxima serenidad. Esa interacción entre exterior e interior, tan contemporánea, se establece de manera natural en todos los espacios de la casa, ya sea en el dormitorio y el baño —el *sancta sanctorum* de la intimidad— hasta los espacios comunes. Los grandes cubos situados en diferentes niveles se cierran con cristales que



aportan también un toque extra de gracia y aligeran los volúmenes. Es una casa creada para reducir las necesidades a lo esencial, donde lo superfluo no tiene cabida. La prudencia, la modestia y la sabiduría se escuchan en un tono más bajo que la osadía, pero a la larga perduran más. Esa es la idea que tuvo el equipo de arquitectos que creó esta vivienda, en la que todo parece murmurar: los espacios, la luz, la paleta de color —armoniosa, fluida y discreta— y hasta la tecnología. No es un proyecto pensado para ser contemplado en una revista de arquitectura, sino habitado. Vivido. En Hillam se habla más de conceptos como la luz o el ambiente, que de planos, secciones o formas. El ambiente define la arquitectura: abre la mente, jamás la encierra. La Casa Trigg es un perfecto ejemplo de esta filosofía a contracorriente con muchas de las propuestas de los llamados *starchitects*, que están pensadas para ser contempladas pero no vividas, como esos platos que cocinan algunos chefs con tres estrellas Michelin que resultan *instagramables*, pero difícilmente comestibles. Dentro del juego de paradojas que se establece —interior/ exterior, rectas/curvas, ligereza/gravedad— prima un elemento más: la cotidianeidad. Hillam Architects han diseñado una vivienda para usar a diario que escapa de la frialdad de las aristas gracias a ingenioso guiño con elementos más cálidos. Es una casa cartesiana, pero también hedonista, como se refleja en los baños, geométricos,



despojados, de un rigor casi monacal, que sin embargo se transforman casi en spas cuando se conocen todas sus utilidades. No se trata de un proyecto que se pueda descubrir al primer golpe de vista, sino que necesita despojarse poco a poco, capa tras capa, de su aparente frialdad para llegar a su esencia cálida, habitable, real.

La luz reverbera en sus interiores, ya sea en el blanco prístino de las paredes como en el mármol, los espejos, el vidrio o la superficie pulida de los sinuosos volúmenes de la cocina. Al estar situada en una esquina prominente de un refugio costero, la luz va evolucionando a lo largo del día y cambiando su color e intensidad. Ese es otro aspecto fascinante del proyecto: se trata de una casa viva. Como hemos dicho, es un tipo de arquitectura compleja que detrás de su aparente simplicidad esconde intenciones mucho más complejas. Es un arquitectura que no se termina de mirar nunca. Está hecha para los ojos —de hecho, fotografía a la perfección y es uno de los proyectos más difundidos en los últimos dos años del estudio de arquitectura australiano—, pero también para el tacto y la sensibilidad: es una casa que hay que visitar, tocar, caminar, pasear con tranquilidad.



En Hillam Architects creen que la arquitectura es como un ave migratoria. Por eso emplean soluciones constructivas específicas para cada necesidad local, pero con una mirada global. Así, emplean materiales que mezclan ambos planteamientos y el resultado es una vivienda que también está pensada para gustar —y encantar— a diferentes generaciones. Es una casa innovadora, pero no quiere ser futurista, al contrario, en la desnudez de sus espacios y la sencillez de su decoración encontramos una vocación atemporal que va más allá de modas o tendencias.

También es una casa pensada desde la austeridad, pero que cuenta con una enorme ventaja: el espacio. El equipo de arquitectos disponía de un amplio terreno —el proyecto total cuenta con 1227 metros cuadrados—, de modo que no ha tenido que recurrir a hábiles juegos de prestidigitación para intentar ganar superficie. Eso les ha permitido crear un ejemplo de arquitectura emocional, donde los espacios son más que paredes y techo, son emociones en las cuales sus habitantes se mueven y aprenden el valor de lo esencial. Si a Le Corbusier se le conocía como el "arquitecto de la felicidad" por su empeño en levantar ciudades radiantes, esta vivienda bien podría considerarse dentro de esta categoría, pero con un matiz, bastante más actual (y realista): la serenidad.

MUNDOS DE PAPEL

LAS BIBLIOTECAS SON COSA DEL PASADO... Y DEL FUTURO, YA QUE ANTE LOS NUEVOS SOPORTES DIGITALES, VULNERABLES A TODO TIPO DE ABUSOS, EL PAPEL SIGUE CONSERVANDO SU PODER DE ATRACCIÓN. LOS LIBROS DURAN AÚN MÁS QUE LAS PALABRAS QUE CONTIENEN.

“Nuestra cultura ya no existe. La cuna de la civilización, de la escritura y de las leyes ha sido quemada... ¡Sólo quedan cenizas!”. Quien pronuncia esta sentencia, de corte shakesperiano, no es Cleopatra ante el incendio de la mítica biblioteca de Alejandría (o, en su defecto, Liz Taylor en la versión hollywoodense de Joseph Leo Mankiewicz), sino un anónimo profesor de historia medieval ante las cámaras —no de la CNN, por razones obvias— tras el saqueo de la biblioteca de la Universidad de Bagdag por las tropas norteamericanas en 2003. Y es que las bibliotecas han sido, desde el origen del hombre, el principal objetivo de la destrucción humana: quien destruye el conocimiento, aniquila a un pueblo.

Desde que el ser humano ha adquirido la capacidad de pensar ha tenido un objetivo: conservar sus ideas en los más variopintos materiales y signos. Desde las tablas sumerias hace 30 siglos escritas en una de las primeras formas de escritura conocidas, los signos cuneiformes, hasta los papiros egipcios. Siglos después, en el 300 a. C., la colección privada del filósofo griego Aristóteles se convirtió en lo que después sería la biblioteca de Alejandría, que llegó a albergar hasta 700.000 volúmenes.

Tanto la biblioteca más alabada de los sumerios, la biblioteca de Ebla, como su equivalente en Alejandría fueron pasto de las llamas. En el primer caso, las tablas de arcilla se convirtieron en ladrillos por efecto del calor y se conservaron hasta nuestros días. De los miles de rollos de papiro que

La biblioteca del Trinity College de Dublín, Irlanda, contiene 4,25 millones de libros, incluyendo 30,000 seriales actuales y colecciones de manuscritos, mapas y música impresa. *El Libro de Kells* es su tesoro más famoso y está localizado en la Vieja Biblioteca, una de las mayores atracciones turísticas de Irlanda.





En el centro del Gran Atrio del Museo Británico se encuentra la sala de lectura, que antes formaba parte de la Biblioteca Británica. Los volúmenes de la sala han sido consultados por personalidades como Karl Marx, Oscar Wilde, Mahatma Gandhi, Rudyard Kipling, George Bernard Shaw, Vladimir Lenin o H. G. Wells. Está abierta para cualquier persona que lo desee.

habían reunido los Ptolomeos no queda nada, excepto la leyenda y una víctima, Hipatia, que el director español Alejandro Amenábar convirtió en heroína protofeminista de su película *Ágora*, encarnada por Rachel Weisz.

Hipatia, la hija más famosa de Teón, bibliotecario de Alejandría, aventajó a su padre en el estudio de los clásicos y llegó a ser una experta en astronomía y matemáticas. Pero durante la primavera del 415 d. C. una muchedumbre de fanáticos cristianos, liderados por un tal Pedro, la secuestró y, a la vista de todos, le arrancaron los ojos y la lengua. Cuando ya estaba muerta, la despedazaron, le sacaron los órganos y los huesos y finalmente quemaron su cuerpo. No quedaron de ella ni las cenizas... como los papiros. El conocimiento era una llave que, para los seguidores del venerable Cirilo, obispo de Alejandría, era mejor no abrir. No en vano el primer pecado (Original) fue de soberbia, porque el hombre quiso saber y probó el fruto del árbol de la sabiduría. Y, cuando mordió la manzana, se oyó la verdad: *“Eritis sicut Deus”*. Seréis como Dios.

En la Baja Edad Media, las bibliotecas, especialmente las bibliotecas benedictinas, en las que se inspiró Umberto Eco para crear su célebre biblioteca de *El nombre de la rosa*, se convierten, tal y como señala el propio escritor, “por una parte en templos del saber, dedicados a la conservación y reproducción de manuscritos; pero por otra en todo lo contrario, en lugares herméticos dedicados a la ocultación, al secreto, al

misterio”. Eco explica que, gracias a esta aparente paradoja, se conservaron numerosos manuscritos que, en caso contrario, se hubiesen perdido o destruido de forma irremediable.

No fue hasta el siglo XV, con la invención de la imprenta, cuando se empezó disponer cada vez más de más libros y se democratiza —de manera muy limitada, eso sí— el acceso al saber y la cultura. De hecho, aquellas primeras bibliotecas no estaban pensadas para divulgar el saber; sino como un elemento más de ostentación del poder de monarcas y aristócratas. No será hasta el siglo XIX cuando nacen las primeras bibliotecas públicas como espacios funcionales de libre acceso a la cultura.

En 2009, en pleno debate sobre el futuro del libro —una controversia afortunadamente *passée*—, Umberto Eco quiso dejar bien clara su postura con la publicación de un ensayo cuyo título era una declaración de intenciones: *No esperéis libraros de los libros*. Este intelectual (curiosamente nacido en un pueblecito del Piamonte italiano que lleva el nombre de Alessandria, en 1932) declaró entonces que “si tuviera que dejar un mensaje para el futuro de la humanidad, lo haría en un libro de papel y no en un disquete electrónico”. Su posición ante los soportes digitales era tan escéptica como certera: “He visitado la Biblioteca Nacional de España y he visto libros que tienen 500 años de antigüedad; si



La biblioteca de la abadía de Admont, en Estiria, Austria, es un magnífico ejemplo de rococó centroeuropeo. A principios del siglo XIX se la empezó a considerar como la “octava maravilla del mundo” y hoy alberga una colección de 200,000 volúmenes, con manuscritos siglo VIII y más de 500 libros impresos antes del año 1500. A la derecha, la sala oval de la Biblioteca Nacional de Francia, en París, con más de 13 millones de libros y 350,000 volúmenes encuadernados de manuscritos.

además considero los manuscritos, he contemplado ejemplares escritos hace mil años. Ahora bien, no sabemos cuánto puede durar un disquete de ordenador”. Para Eco, además, el libro tiene una ventaja sobre otros medios, como Internet: “En un libro sabemos quién es el autor; mientras que Internet se presta una especie de mermelada comunicativa en la que todos hablan igual”. Pero no se puede detener el futuro: el libro está cambiando. En los últimos años, la aparición de nuevos soportes como el e-book, el *Smart e-book*, el *Rocket e-book* y el *Softbook* permiten almacenar hasta 14 millones de libros en el bolsillo (toda una biblioteca). Además, organismos como la Universidad de Virginia o el llamado Proyecto Gutenberg ofrecen a través de Internet miles de obras de todos los clásicos en distintas lenguas. Sin embargo, estas nuevas bibliotecas tampoco están a salvo. Si a lo largo de la historia personajes como el emperador chino Shi Huandi, Savonarola, la Inquisición o los nazis han destacado por su obsesión destructora, hoy son los *hackers* los que amenazan la pervivencia del saber humano. Aunque todos sus intentos de acabar con él están condenados al fracaso ya que, tal y como señaló Borges, toda biblioteca es un modelo de universo. Pero, tal y como apostilló Eco, debe ser un modelo “a la medida del hombre y, sobre todo, del hombre corriente”. Porque el futuro de los libros es también nuestro futuro... por mucho que les moleste a los fanáticos seguidores del venerable Cirilo.



EL OFICIO DE MAGO

CARLOS CONVERSO PRATO LLEVA TODA UNA VIDA SOBRE LAS TABLAS RINDIENDO CULTO AL ARTE DE LOS TÍTERES. UNAS CRIATURAS QUE PARA ÉL SON MUCHO MÁS QUE MUÑECOS: SON SUS COMPAÑEROS DE VIAJE.

“El teatro. ¿Dónde pone que el teatro exista solo en los feos edificios apiñados en dos kilómetros cuadrados de Nueva York? ¿O de Londres, París o Viena? Escucha, jovencita y aprende. ¿Quieres saber qué es el teatro? Un circo de pulgas. También es ópera, y rodeos, carnavales, ballets, danzas tribales indias, títeres, un hombre orquesta... todo es teatro. Donde haya magia, fantasía y público, hay teatro”. El monólogo que Gary Merrill pronuncia en *Eva al desnudo* ante los invitados de la actriz Margo Channing (Bette Davis) podría muy bien ilustrar la biografía de Carlos Converso Prato, titiritero, actor y director que lleva la fantasía y la magia del teatro en las venas. Argentino de nacimiento (1947) pero nacionalizado mexicano, ha desarrollado su labor sobre las tablas desde hace más de tres décadas y actualmente está al frente de un Centro de Estudios en el Arte de los Títeres en Xalapa, Veracruz —se trata de la primera escuela de títeres en México— que lo mantiene en contacto constante con las nuevas generaciones de actores que se acercan a esta disciplina tan antigua como el mundo. De hecho, los títeres y las máscaras van de la mano con el ser humano e, incluso, le dan nombre: la palabra “persona” viene de “*personare*” (resonar) y alude a la máscara que los actores usaban en el teatro griego. Esta máscara tenía un orificio a la altura de la boca y daba a la voz un sonido penetrante y vibrante. Así pues, persona significaría primero “máscara”, “papel de actor”, “carácter” y, finalmente, “persona”. Converso afirma que un titiritero es, ante todo, un actor que interpreta a un personaje, que le da una gestualidad y una voz, que convierte un objeto inerte en un ser animado lleno de vida y verdad. “El resultado frente al público”, asegura, “es un fenómeno teatral, una creación dramática”.

A lo largo de su vida, Converso ha tenido que enfrentarse a todo tipo de prejuicios, muchos de ellos dentro de la propia escena teatral, que considera que existe un Arte (con mayúsculas) y un arte menor. Incluso él tuvo que lidiar durante años con el fantasma de “este oficio de miseria”, tal y





como lo calificaba uno de los maestros de esta disciplina, el argentino Javier Villafañe, a quien conocí en 1973 durante una gira en Venezuela. “Me costó trabajo asumirme como titiritero, yo me consideraba actor; porque tiene un poquito más de estatus, pero últimamente ya no tengo ningún problema y digo que soy titiritero”, comenta. Pero al mismo tiempo es consciente de la importancia de su labor: “El titiritero es un mago”, afirma. “Es una especie de Dios que crea todo un mundo; maneja los hilos, digamos, desde el papel del demiurgo, del hacedor, que empieza a darle vida a algo. Siempre me ha fascinado de una manera muy especial el momento en que a un muñeco o un títere, que es una cosa muerta, alguien lo agarra y a través de una serie de movimientos aparentemente sin gran complicación aquello cobra vida y nos resulta convincente escénicamente”. Es el milagro del teatro en estado puro.

Converso ha creado obras para adultos y para niños, ha adaptado clásicos como *Ubú Rey*, de Alfred Jarry, y escrito sus propias obras; para él no hay niveles o compartimentos estancos: la calidad no la depende de la carne, sino de la creatividad y de la fantasía. “El lenguaje de la imaginación nos crea unos mundos terribles y al mismo tiempo maravillosos, fascinantes, llenos de gracia, de candor, de inocencia. Pero también pueden ser mundos oscuros, fuertes, violentos... Los títeres tienen unas posibilidades enormes”, explica.

Ha construido títeres de varilla, de guante, de mesa, *muppets* y hasta marionetas de hilos, aunque admite que no son su especialidad; a veces, también algunos títeres de gran tamaño, cabezudos, gigantes... Para él no son simples muñecos, son personajes que hablan de problemas universales, como el amor, la soledad, la muerte y la injusticia, en un mundo donde no existe la menor diferencia entre la realidad y la ficción. Oscar Wilde escribió un



breve ensayo titulado *La verdad de las máscaras* que para cualquier actor es casi como un lema vital, ya que para un intérprete el espacio escénico encierra tanta verdad —si no más— como la vida. Para un titiritero esa ética de las tablas es aún más extrema, ya que trabaja con su propio cuerpo pero también con un elemento externo que tiene que interiorizar hasta hacerlo suyo. “Tenemos que tener la capacidad de salir fuera de uno y ver desde el otro ángulo qué es lo que uno hace, ponerse en el lugar del títere, de la figura que uno está animando. El titiritero es un espécimen muy particular al que, a veces, podemos acusar de esquizofrénico. Porque es alguien que se está desdoblado en sí mismo y al mismo tiempo en el títere que está manipulando”, aclara. Y también algo más: es un adulto que juega a ser niño. “Es una de las características fundamentales para ser titiritero: tener esta actitud de un niño dispuesto a jugar como lo hacen los niños”, declara. “Porque de alguna manera es la base que nos permite crear este mundo de ficción, en donde doy vida a algo, juego a algo y estoy convencido, dentro de las reglas de este juego, que las cosas pueden tener vida, moverse, tener diálogos y crear personajes”. Finalmente, cuando se produce la magia sobre el escenario y una criatura de gomaespuma o de papel maché nos conmueve, el demiurgo sabe que ha hecho bien su trabajo y que, más allá de mayúsculas o minúsculas, no existe la menor diferencia entre las distintas artes plásticas. Música, teatro, circo, ópera o *Commedia dell'Arte*... Todo es teatro. Y al final, cuando el titiritero ha llegado a dominar una disciplina tan dura —y a veces solitaria— como es la de la escena, ¿cuál es la recompensa? De nuevo, encontramos la respuesta en *Eva al desnudo*. “Aunque no hubiera nada más está el aplauso. He oído entre bastidores aplaudir al público. Es como oleadas de amor que pasan sobre las candelillas y la envuelven a una. Sólo eso no se paga con nada”.



NUEVO ROSTRO DE PARÍS

ENTRE LA TRADICIÓN Y LA VANGUARDIA

Por Alfonso Miranda Márquez
@A_mirandam

El París del año 1100 no ha sobrevivido. La imponente catedral gótica y el barrio latino son testigos silentes de aquellas calles serpenteantes que dividían a la ciudad en gremios. A diferencia de otras urbes europeas, como Ámsterdam, Praga, y sin duda la belleza sempiterna de Venecia y sus canales atrapados en el tiempo, la estampa idílica que nos viene a la mente de la Ciudad Luz es el resultado de una historia más reciente. Entre 1865 y 1869 se invirtieron alrededor de 500 millones de francos para la modernización urbana de París. Sin miramientos, hubo una destrucción sistemática de la memoria medieval y el 60% de la antigua capital gala desapareció bajo las grúas de un hombre: el barón Georges-Eugène Haussmann (1809-1891). El abogado y músico fue el responsable de emprender un programa integral de embellecimiento de París como inversión de los fondos coloniales de Napoleón III en Asia y África. Así, la titánica aventura cambió radicalmente la imagen. Se habilitaron áreas boscosas como Boloña, Luxemburgo y Tullerías. Los paseos y jardines fueron responsabilidad del ingeniero civil Jean-Charles-Adolphe Alphand. El impulso también devino en nuevos edificios como la plaza de la Ópera, el Arco del Triunfo, la Concordia y Vendôme que se convirtieron en los puntos centrales de la redefinición parisina.

De aquel tiempo datan los célebres bulevares que se trazaron a partir de ejes radiales con el objetivo de optimizar el tránsito peatonal, de carruajes y de los primeros automóviles; evitar inmundicia y epidemias, así como detener las barricadas que proliferaban en los callejones. París fue considerada la joya de aquel gran imperio. Pronto, los Campos Elíseos tuvieron eco en el barcelonés Passeig de Gracia o la Gran Vía madrileña, la Andrássy út de Budapest, la Avenida Michigan de Chicago, la anchísima 9 de julio bonaerense o el emblemático Paseo de la Reforma en la Ciudad de México.

La *Belle Époque* vio florecer el Jardín de Les Halles que sumó el antiguo mercado, mismo que en 1137 Luis VII decidiera crear en Champeaux, a las afueras de la ciudad. Al crecer la metrópoli, poco a poco se integró hasta convertirse en el corazón comercial de la capital. En la segunda mitad del siglo XIX, Víctor Baltard creó los distintos pabellones en acero y vidrio que armonizaban con la modernidad. No muy lejos de ahí, la Torre Eiffel se levantaba.



Émile Zola bautizó al mercado de Les Halles como “el vientre de París”, sitio de entraña al que el famoso escritor le dedicó una novela homónima, pletórica de gente de a pie descrita entre canastas, pescado fresco, la más amplia variedad de carnes, verduras y frutas, insumos todos de la más alta cocina. El ultraje aconteció en 1971. La demolición se quiso justificar por la supuesta insalubridad del enclave. Como apunta Álex Vicente: “es considerado uno de los mayores crímenes urbanísticos que ha tenido lugar en la capital francesa”. París fue mutilado y en su lugar se construyó un desangelado centro comercial subterráneo y un “jardín” idóneo para el tráfico de drogas. La actual alcaldesa Anne Hidalgo declaró el pasado abril: “Para los parisinos, seguía suponiendo una especie de herida”.

En 2004 se realizó un concurso público. Los finalistas fueron Ricardo Bofill, Rem Koolhaas, Jean Nouvel y Parick Berger. Hoy, el sitio Les Halles se ha reinventado y si bien, para los franceses la obra es debatida en belleza, las dos hectáreas de superficie del proyecto albergarán una nueva infraestructura cultural: la ampliación del centro comercial y la Châtelet-Les Halles, una de las mayores estaciones de transporte público de Europa. Además, un conservatorio, una mediateca, un centro dedicado al *hip hop* y otro para el teatro y la danza *amateur*. Cuatro niveles subterráneos a los que se suman la ya existente filmoteca municipal del Forum des Images, distintas bibliotecas, una alberca y el cine privado UGC (el más frecuentado del Viejo Continente, con 27 salas y más de 3 millones de espectadores anuales). De los restaurantes,

sobresale el del chef Alain Ducasse, diseñado por Philippe Starck. El conjunto está coronado por un espectacular tejado de 15 metros de altura. Casi 100 metros de escamas se suspenden y rompen la uniformidad del paisaje. Las 7,000 toneladas de acero y 18,000 láminas de vidrio ya fueron bautizadas por los franceses como “*la canopée*”. Explica Álex Vicente: “El apodo viene del dosel forestal que componen las copas de los árboles en los bosques más frondosos. Alude también al amarillo verdoso que le da color; un tono ácido e infrecuente en una ciudad tan apegada al beige, que no ha tardado en levantar cierta polémica”. Primero fue el Parque André-Citroën, después el llamado Viaducto de las Artes, un paseo elevado cita de la *Highline* neoyorquina, que se extiende

a lo largo de una antigua vía de tren entre la Bastilla y el suburbio de Vincennes. Ahora, el arquitecto Patrick Berger —quien como estudiante trabajó algunas tardes en el antiguo mercado para sacar algo de dinero—, ve flotar su techo verde mostaza. “Buscaba una luz difusa y suave que se extendiera por todo el espacio y que pudiera funcionar tanto si hace sol como si llueve. Sólo ese tono reunía esos requisitos. La magia que perseguía no acaba de cobrar efecto”, explica su creador. El proyecto Les Halles que terminará en 2018, superó casi cuatro veces su presupuesto inicial. La inversión de 900 millones de euros destinó 216 millones sólo a su techo. A las 750,000 personas que habitan diariamente la zona, ahora se sumarán propios y extraños para deslumbrarse ante la vanguardia de una referencia obligada del París del siglo XXI.

LA PUERTA DEL INFIERNO

RODIN EN MÉXICO

Por Alfonso Miranda Márquez
@A_mirandam

La colección más importante del escultor francés Auguste Rodin fuera de Francia está en México. Museo Soumaya.Fundación Carlos Slim abrió sus puertas en 1994 en el entrañable barrio de San Ángel de la Ciudad de México, y a principios de 2011 se inauguró la nueva sede en Ampliación Granda, Nuevo Polanco.

Han pasado 21 años de arte desde la primera adquisición de Rodin: La Máscara del hombre de la nariz rota, pieza concebida entre 1863 y 1864, que representa a Bibi, el humilde vecino del artista.

La sala Julián y Linda Slim exhibe uno de los más importantes acervos del escultor y su tiempo. Maestros directos como Albert-Ernest Carrier-Belluse y fuerzas inspiradoras como Honoré Daumier y Jean-Baptiste Carpeaux se acompañan de artistas contemporáneos de Rodin: Jules Dalou, Alfred Boucher; así como los referenciales impresionistas Claude Monet, Edgar Degas, Auguste Renoir... Completan los fondos sus célebres alumnos y artistas por derecho propio, Émile-Antoine Bourdelle y Camille Claudel.Todos se dan cita en México.

Yeso, mármol, terracota, pasta de vidrio, tinta, gouache, óleo, acuarela, bronce... Técnicas y materiales clásicos en los que abrevaron generaciones de creadores que marcaron el ocaso de la tradición clásica en aras del turbulento cambio de siglo.

Con un estilo sin límites ni respeto a las reglas de perspectiva y proporción, Rodin llevó el arte más allá de la Modernidad. Sin duda, el proyecto más importante del artista es considerado el pórtico de acceso para el Museo de Artes Decorativas de París.A pesar de que nunca se concretó, el universo simbólico acompañó al maestro hasta el final de su vida. Conocida como La puerta del Infierno, Dante Alighieri y su Comedia son la principal referencia.También lo son una cita en bronce de los versos malditos de Charles Baudelaire y la mitología de Ovidio en sus Metamorfosis.







Única en América Latina, La puerta del Infierno se sumó al acervo del Museo Soumaya después de un largo itinerario que comenzó en 2012 entre el Ministerio de Cultura de Francia, el Museo Rodin de París, la casa fundidora Coubertin de la capital gala y Fundación Carlos Slim en México. Un año después comenzó su fundición, misma que terminó en el otoño de 2015.

La puerta es un universo simbólico en sí mismo. No encerrado, en palabras de Umberto Eco, siempre abierto a interpretaciones y a las nuevas versificaciones como las “modelara” Stéphane Mallarmé.

Así, una estela de puertas inició: Museo Rodin de Filadelfia, EE.UU. (1925), Museo Rodin de París, Francia (1928); Museo Nacional de Arte Occidental, Tokio, Japón (1930-1933); Museo de Bellas Artes de Zúrich, Suiza (1928-1948); Museo de Arte de la Universidad de Stanford, California, EE.UU. (1977-1981); Museo de la Prefectura de Shizuoka, Japón (1991-1993); y la Galería Rodin en el Edificio Samsung, Seúl, Corea del Sur (1995-1998).

En 2012 tocó a la puerta Museo Soumaya. Luego de revisiones y diálogos con los especialistas del museo francés y la célebre casa fundidora Coubertin, se optó por una pátina café clara. Los volúmenes se diferencian, contrastan y emergen del mundo de las sombras. Poderosa, cada figura

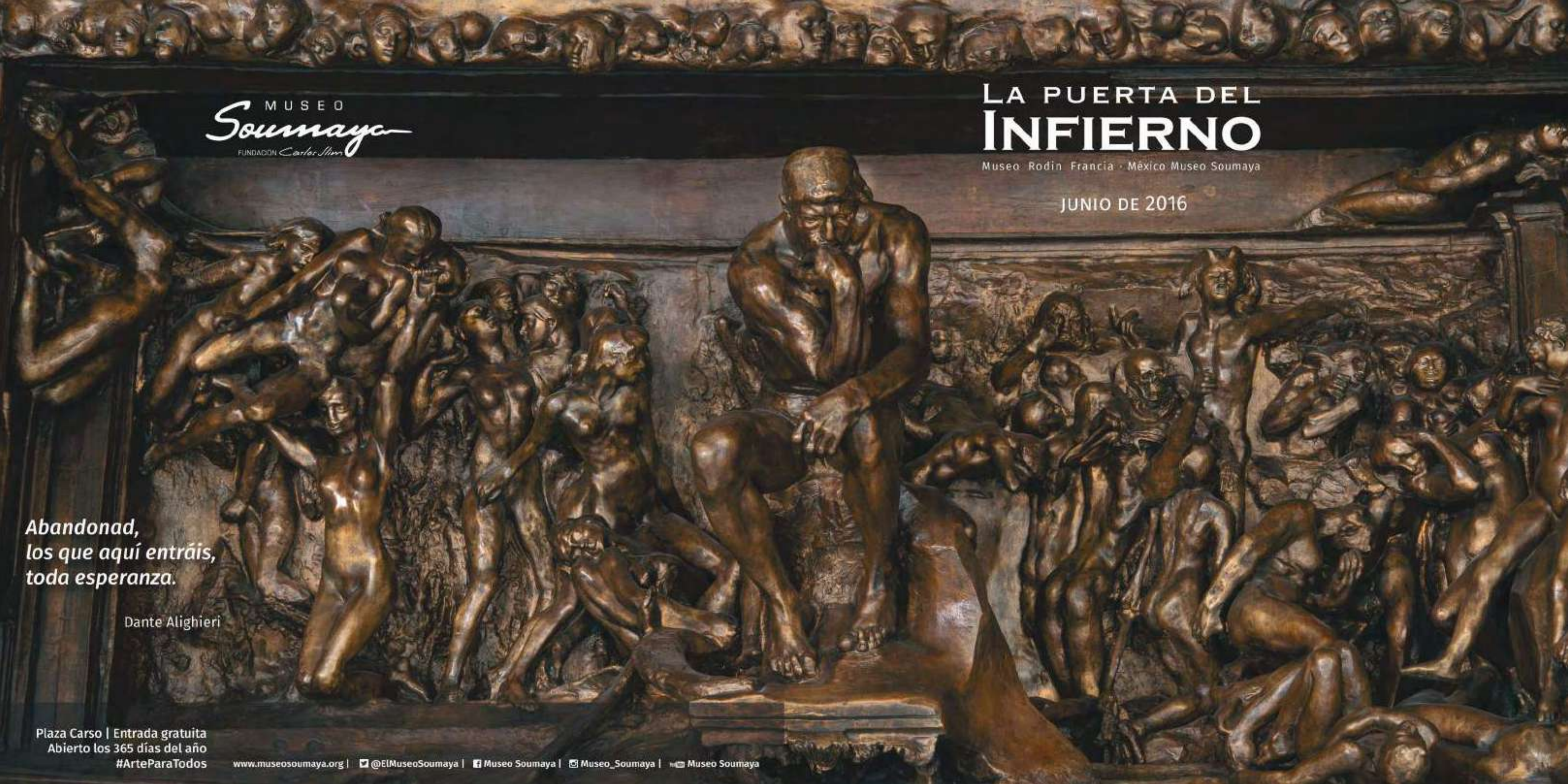


destaca en su unicidad y conjunto tal como lo deseó Rodin. Su efecto es muy similar al del bronce antes de ser tratado. “La dejé en su estado natural, coloreada simplemente por los besos ardientes de las llamas. Yo conocía sus ideas; conocía su visión; sabía que iba a estar satisfecho”, afirmó Eugène Rudier después de la primera fundición de La puerta.

En la víspera del primer centenario de la muerte del escultor, para dar la bienvenida al bronce 8/8, Museo Soumaya y Museo Rodin organizan una muestra que se extiende hasta el 11 de septiembre en la sede de Plaza Carso. 100 obras se acompañan de realidad aumentada y novedosas videocédulas que permiten al visitante ubicar cada pieza en La puerta, para que comprenda su génesis y lea directamente documentos, críticas y versos en el contexto de gestación.

En 1885 Octave Mirbeau escribió la primera crítica que tuvo el monumento: [...] “dicha puerta será la obra capital del presente siglo. Hay que remontarse a Michelangelo para tener una idea de un arte tan notable, tan hermoso, tan sublime”.

México es testigo de las pasiones de Rodin.



MUSEO
Soumaya
FUNDACIÓN Carlos Slim

LA PUERTA DEL INFIERNO

Museo Rodin Francia · México Museo Soumaya

JUNIO DE 2016

*Abandonad,
los que aquí entráis,
toda esperanza.*

Dante Alighieri

Plaza Carso | Entrada gratuita
Abierto los 365 días del año
#ArteParaTodos

www.museosoumaya.org | [@ElMuseoSoumaya](#) | [Museo Soumaya](#) | [Museo_Soumaya](#) | [Museo Soumaya](#)

F.P.JOURNE

Invenit et Fecit *firmado François-Paul Journe, es la garantía de una invención hecha en nuestros laboratorios*
« Yo lo inventé y yo lo hice »



Ref. TN

Caja de Platino o Oro

Movimiento en Oro rosa de 18 quilates

Reloj manual

L A S B O U T I Q U E S

MIAMI

+1 305 993 4747

LOS ÁNGELES

+1 310 294 8585

NUEVA YORK GINEBRA PARIS TOKIO HONG KONG PEKÍN

fpjourne.com